

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 5 de noviembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.882

Mueren dos cascos azules españoles en un accidente de tráfico en Bosnia

El cabo Alvaro Ojeda Barreira, de 23 años de edad, y el soldado Raúl Berraquero Forcada, de 19 años, fallecieron ayer en Bosnia-Herzegovina al volcar el vehículo blindado en el que viajaban.

El accidente se produjo al salirse de la carretera y volcar el Vehículo Exploración de Caballería (VEC) en el que viajaban formando parte de un convoy que escoltaba un camión con material de la organización "Médicos del Mundo".

El accidente se produjo en la carretera de Stolac a Capljina, en las proximidades de Popratna, pueblo situado a tres kilómetros al oeste de Stolac, bajo dominio serbio.

Los dos fallecidos pertenecían al Escuadrón Ligero Acorazado de Caballería de la "Agrupación Extremadura" que desde el pasado 4 de octubre empezó a relevar a la "Córdoba".

Está previsto que una vez practicada la autopsia, un avión de la Fuerza Aérea Española repatrie hoy los restos mortales.

Con estas dos bajas son ya catorce las sufridas por las tropas españolas desde que comenzaron la misión de Naciones Unidas en Bosnia en noviembre de 1992. De ellos ocho han muerto en accidente de tráfico y seis por las heridas producidas por minas, granadas o disparos.

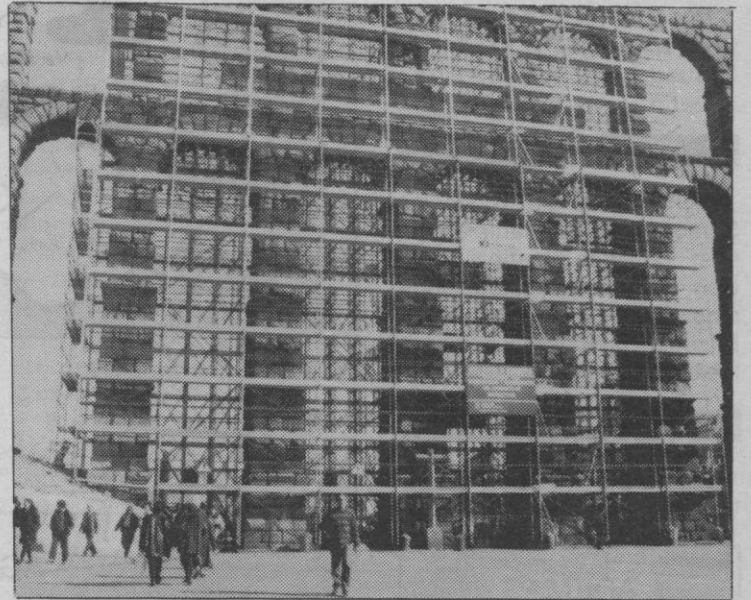
(Pág. 17)

El PSOE asegura que la Junta no quiere encontrar patrocinadores para el Acueducto

El procurador socialista por Segovia, Angel Fernando García Cantalejo, ha criticado a la Junta de Castilla y León por no tener intenciones de encontrar patrocinadores para financiar de forma complementaria las obras del Acueducto.

A juicio de García Cantalejo, el Ejecutivo regional pretende mostrar cierto victimismo siendo la única institución que acometa las obras de restauración del monumento. También entiende que es posible que no sepa negociar, pero ha recordado diversos acuerdos con otras firmas comerciales para subvencionar trabajos en diversos monumentos del patrimonio castellanoleonés, que superan los 125 millones de pesetas.

(Pág. 8)



El andamiaje supone un gasto anual de 20 millones de pesetas. ARCHIVO

AL DIA

6 Sanz Blanco acusa al Gobierno de incumplir la Ley de Aguas.

13 La Junta desmiente contradicciones en el PP por el "caso Biomédica".

16 El Gobierno aprueba la reforma tributaria.

21 Grandes medidas de seguridad en el derby madrileño.



El texto fue presentado en el marco del II congreso regional que se clausura hoy en el Parador.

El director general presentó ayer el texto del Plan Regional

Galerón, contrario a la creación de una Consejería de Turismo

El director general de Turismo de la Junta, Alberto Galerón de Miguel, afirmó ayer en Segovia que la creación de una Consejería específica dedicada a esta materia sería "un lujo innecesario" para la comunidad. Galerón presentó ayer el texto del Plan Regional para el periodo 1995-2000.

El máximo responsable de la política turística de la Junta señaló que una Consejería específicamente centrada en

este aspecto "no originaría frutos positivos a corto plazo", mostrándose más partidario de que el próximo Go-

bierno regional cuente con una Secretaría General ubicada en el área de Presidencia.

Por otra parte, Galerón presentó el texto del Plan Regional de Turismo, en el que la junta prevé una inversión de 24.000 millones de pesetas en los próximos cinco años.

(Pág. 5)

Al menos una persona muerta al desplomarse una casa en Lérida

Barcelona, (Efe).— Al menos una persona resultó muerta ayer al desplomarse una casa en el casco viejo de Lérida como consecuencia de las lluvias torrenciales que han azotado varias comarcas de Cataluña, según informó el delegado de la Generalitat en Lérida, Francesc Vidal.

El desplome se produjo, según Francesc Vidal, que se ha desplazado al lugar de los hechos, al venirse abajo los pisos superiores del edificio de cinco plantas, situado en el número 1 de la plaza del Seminario de Lérida y en cuya planta baja había un bar.

Fuentes de los bomberos de la Generalitat precisaron en el momento del accidente que seis personas resultaron heridas, por lo que han sido trasladadas al hospital Arnau de Vilanova, y no descartaban que entre los escombros apareciesen víctimas o personas atrapadas.

La ciudad de Lérida está sufriendo estos días los efectos de las intensas lluvias que afectan a la región este peninsular lo que dificultó los trabajos de rescate de las personas implicadas, efectuados por las fuerzas de seguridad y los bomberos.



GAFAS - LENTILLAS
APARATOS PARA SORDOS

vidaachea optico

Luis Felipe Vidaachea Solís

N.I.F. 396710-R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

EL ADELANTADO ofrecerá mañana a sus lectores el suplemento dominical "Tele-Plus" y la vigésima primera lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX". Siga la noticia con EL ADELANTADO, en venta en quioscos al precio de 140 pesetas.

Sábado
5
noviembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 309 días, faltan 56.
Sol: De 07,49 a 18,7.
Luna: De 9, 56 a 19,57.
Cuarto creciente el 10 en Acuario.

SANTORAL

HOY: Fiesta de Todos los Santos de la Compañía de Jesús; Zacarías, Isabel, Galación, Epistema, Filoteo, Dominico, Teótimo, Silvano, Félix, Eusebio, Marcos, Dominador, Fibicio, Román.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Alvarez Agudo. Muerte y vida, 4.

ADEMAS

Enseñanzas no escolarizadas, título de FP 1º

La Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) informa: Realización de pruebas de enseñanzas no escolarizadas para la obtención del título de Formación Profesional de Primer Grado.

Días, horas y centros en los que se celebrarán:

— Jueves, día 24 de noviembre a las 11,00 horas. Area de Ciencias Aplicadas.

— Jueves, día 24 de noviembre, a las 16,00 horas, Area Formativa Común.

— Viernes, día 25 de noviembre, a las 9,00 horas, Area de Conocimientos Técnicos y Prácticos.

— Los alumnos de las ramas sanitaria, madera, peluquería-estética, farmacia y delineación, deberán presentarse en el IFP "Ezequiel González", de Segovia, Plaza del Salvador, número 1.

— Los alumnos de las ramas administrativa y comercial, electricidad y electrónica, hostelería, metal y automoción, deberán presentarse en el Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia, calle Avila, número 1, barrio de La Albuera.

No obstante, los alumnos que deban presentarse a la prueba del Area de Conocimientos Teóricos y prácticos en las ramas de hostelería, metal y automoción, deberán desplazarse para realizar la misma al instituto "Angel del Alcázar", de Segovia, Carretera de San Ildefonso, s/nº.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	8,4	4,4	6,0
Burgos	11,6	3,6	6,5
León	8,6	5,0	1,4
Palencia	9,6	3,5	
Salamanca	9,5	4,8	7,0
Segovia	9,2	4,3	10,0
Soria	9,6	5,0	10,0
Valladolid	11,0	5,0	9,3
Zamora	8,6	5,4	3,9

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, intervalos nubosos, con chubascos ocasionales en el primer tercio del día, de nieve por encima de 1.300 m.; bancos de niebla; temperaturas mínimas en descenso y máximas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 10 y 12 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 0 y 2 grados; vientos de componente oeste, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Pintura. Angelina Contreas. Mañana, último día.

Colegio de Arquitectos

— "Latidos de la Tierra: Volcanes y terremotos". Hasta el 15 de noviembre.

La Casa del Siglo XV- Teatro Juan Bravo

— Obra reciente de Luis Moro. Permanecerá expuesta hasta el próximo día 19 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes

— Exposición de pintura y escultura. Grupo Atanor. Marga Mora, Blanca Pérez y Elena Díaz. Hasta el 22 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario durante este mes de 10,00 a 18,30 ho-

ras. Desde noviembre y hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural "Los Caños"

— Pintura. Julián Postigo Gil. Mañana, último día.

MADRID

Centro Reina Sofía

— Fotografías. Jeff Wall. mañana, último día.

— Franz Kline: Arte y estructura de la identidad. Hasta el 21 de noviembre.

— El surrealismo en España. Hasta el 9 de enero.

— Dali joven: 1918-1930. Hasta el 16 de enero.

CONVOCATORIAS

Conservatorio de Música de Segovia

El Conservatorio de Música comunica que el plazo de presentación para el premio fin de carrera, patrocinado por la Fundación Nicomedes García, será del 7 al 18 de noviembre. Prueba, el 15 de diciembre.

La comunicación al servicio de la salud

Continúa celebrándose en

RECOMENDAMOS

CONGRESO REGIONAL DE TURISMO

Hoy, último día de estas jornadas que se celebran en el Parador de Turismo de nuestra ciudad. La ponencia de las 10,30 horas, tratará sobre "El marketing turístico de Castilla y León", seguida de tiempo de coloquio y foro de análisis. Moderará Fco. Javier Alonso López.

De 13,00 a 14,00 horas tendrá lugar la clausura oficial del congreso.

nuestra ciudad el II Seminario de Formación organizado por la Asociación de Educación para la Salud Alezeia, bajo el título general de "La comunicación al servicio de la salud". Se celebrará en el Monasterio de San Juan de la Cruz y sus objetivos son descubrir el impacto de los medios de comunicación en los procesos de la vida diaria, salud y educación, encontrar instrumentos para mejorar la capacidad de comunicación, y conocer experiencias de educación para la salud entre autonomías.

Escuela de Dulzainas

La Escuela de Dulzainas de la Diputación tiene abierto el plazo de inscripción para el curso 94/95 hasta el próximo día 18 de noviembre. Los interesados deben dirigirse a la secretaría del palacio provincial. Las clases darán comienzo durante el mes de noviembre. La fecha concreta se anunciará una vez finalizado el plazo de inscripción.

Sociedad Micológica

Continuando con las actividades programadas para este otoño, la Sociedad Micológica Segoviana presenta hoy en el Centro Cultural de Caja Segovia de la localidad de El Espinar una muestra sobre especies micológicas. Podrá visitarse entre las 10,30 a las 14,30 horas. Mañana domingo esta misma muestra se trasladará al Centro Cultural de San Rafael.

Teatro Juan Bravo

"Mariposas negras", por Manuel Canseco. Sábado a las 19,00 y 22,00 horas y domingo a las 20,30 horas.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Viernes, 4

14 24 27 31

32 Com. 46 Rein. 5 40

Miércoles, 2

5 6 7 13 28 39 Com. 9 Rein. 6

Martes, 1

4 6 8 37 43 44 Com. 4 Rein. 8

Lunes, 31

2 32 33 42 44 48 Com. 15 Rein. 8

PRIMITIVA

Jueves, 3

4 6 10 17 32 45 Com. 36 Rein. 9

Sábado, 29

2 6 9 18 28 33 Com. 45 Rein. 4

ONCE

Viernes, 4

13.169

Serie 074

Jueves, 3 Miércoles, 2

37.225 37.341

Martes, 1 Lunes, 31

— 89.603

El 0,7% en Segovia

ANTONIO, Obispo de Segovia

Junto a San Millán acampa una representación de los muchos segovianos que piden a los poderes públicos que cumplan con el compromiso adquirido, ya hace algunos años, en la ONU por los países industrializados de destinar el 0,7 por ciento de su producto interior bruto a sacar del hambre, la miseria y la muerte en que están estancados tantos pueblos de la tierra.

Ultimamente, Somalia y Ruanda han sacudido la conciencia de la humanidad y el clamor para que se cumpla este compromiso se ha hecho más vivo y apremiante. Muchos españoles pedimos que, al discutir y aprobar los presupuestos del Estado, se tenga en cuenta este compromiso.

Pero, además, para salvar a tantos hombres y mujeres del hambre y la miseria, sería necesario cambiar sustancialmente las reglas del comercio internacional y las de la concesión de créditos a los pueblos necesitados de todo. Por otra parte, los recursos económicos que se trasvasen de los nuestros a esos países, habrán de servir para satisfacer sus verdaderas y urgentes necesidades y no ser desviados para fomento, en último término, de la industria propia o, también, para el enriquecimiento de unos pocos.

De que se logre todo esto, dependerá la vida de millones de hombres y mujeres en estos países del hambre y el futuro de las generaciones venideras en los países desarrollados. Sin paz peligran y están abocadas a la

muerte nuestras sociedades, avejentadas y decrepitas. Y sin un cambio moral muy profundo en las relaciones entre los pueblos, no es posible la paz.

Hay bastantes jóvenes sensibles a estas preocupaciones; comprenden que en estos problemas de dimensiones mundiales está en juego su porvenir; ven en su solución la tarea que les han tocado en suerte a ellos y a las generaciones próximas venideras.

Pero otros llevan una vida despreocupada, frívola y esclava del consumismo. Este es el fruto de la demolición de todo valor moral y religioso en Occidente y, también, en España. El espacio abierto por el nihilismo lo está ocupando la corrupción pública y privada y la estolidez de las drogas y del sexo animal.

Será necesario llevar una vida más sobria, simplemente para que no mueran de hambre y de miseria millones de hombres, mujeres y niños. Para conseguirlo, se habrá de abandonar tanto egoísmo narcisista, incapaz de entregarse duraderamente por nada ni por nadie.

Felizmente hay tantos misioneros y tantas personas de instituciones no estrictamente confesionales que entregan su vida y su trabajo al servicio de los pueblos que sufren el hambre y la miseria: aplican y multiplican los escasos recursos económicos que les llegan, a necesidades y programas muy concretos con resultados notables, por más que no basten para remediar tanto mal.

El general no importa

LEANDRO PEÑAS PEREZ

Se deslizaban los sangrientos días de la Guerra de la Independencia, con los atroces fusilamientos del 2 de mayo y cien mil actos vandálicos más, cuando una cadena de desastres se abatía sobre las tropas españolas ante el formidable empujón de Napoleón Bonaparte y sus geniales generales, conquistadores de media Europa.

A pesar de todas las tortas nos las estaban dando en el mismo carrillo, sin darnos opción a poner el otro, como mandan los cánones evangélicos, el gran Napoleón, genio de la guerra, se encontraba muy compungido y preocupado por el más valeroso general español, el cien veces laureado e invocado "General no importa", que aupaba a todos los españoles —militares, paisanos, mujeres y niños— a realizar las más grandes heroicidades, frente aquellos extranjeros que pisoteaban el suelo y el orgullo nacional.

Aquel carismático emblema, el "General no importa", fue cientos de veces, en los más duros momentos de la Historia, el fabuloso talismán que hizo triunfar al pueblo ante las más grandes adversidades y ponía en marcha el indomable orgullo que conquistó el mundo, porque jamás de los jamases supo ni ser cobarde ni mucho menos esclavo de nadie.

"El no importa" o "nada importa" era también la excusa y justificación de aquellos bromistas que, en las festividades de las Carnestolendas (antiguos Carnavales),

gastaban a todo el que encontraban a mano y cuando el sufridor de las mismas, sus amigos o algún desfacedor de entuertos, metido a redentor, recibían la siguiente respuesta: "No importa, amigo, son Carnestolendas" y con ello zanjaban la cuestión y el pobre infeliz, que soportó la pesada broma, sonreía con angelical mueca, mientras que en sus venas la sangre se le inundaba con la peor mala leche del mundo.

Cuenta la leyenda o la Historia que cuando al generalísimo de los ejércitos español y británico, Mariscal Wellington, le preguntaron quién era el mejor general español, contestó sin la menor vacilación: "El General no importa, el único español que fue capaz de derrotar a Napoleón y a sus temibles soldados".

El Gobierno que preside el Sr. González Márquez, como un valeroso guerrillero ante el juez Moreira, del Juzgado nº 3 de la Audiencia Nacional, y ante la desesperación y desencanto de tantos compañeros de la UGT, de tantos engañados y defraudados cooperativistas, les asesora y amansa con las siguientes palabras: "Compañeros, no importa, son Carnestolendas", y nos gusta el bromazo de este permanente Carnaval que está acabando con las ilusiones de muchos españoles que en ese Gobierno confiaron con la mejor de sus ilusiones:



La elipse de nuestra Plaza Mayor se ve más bonita con las hermosas acacias.

ARCHIVO

Plaza Mayor: Mejor como está

*Diez acacias, diez penachos
de la plaza provinciana,
diez inmóviles oyentes
de la Banda.*

*Centinelas del quiosco
que en los días de gran gala
a la marcha real presentan
sus diez armas.*

CARLOS ARNAZ RUIZ

La verdad es que muchos segovianos quedamos perplejos o peor todavía, estremecidos, cuando los medios de comunicación se hicieron eco de la existencia de un plan para rehabilitar la Plaza Mayor de Segovia. No fuimos pocos los que la veíamos ya sin acacias, sin el quiosco (con lo que costó reponerle) y repleta de "supositorios" como los que pusieron en la Puerta del Sol madrileña en sustitución de las farolas.

Estos miedos, el hecho de haber nacido en un edificio de esta plaza y el debate que en el seno de AVRAS (Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado de Segovia) se produjo no hace mucho, son los principales motivos por los que he redactado estas líneas con el fin de reflexionar sobre el tema.

La Plaza Mayor de Segovia es un espacio público singular que merece un gran respeto por parte de todos. Recordemos que en ella se han celebrado, desde tiempo inmemorial (aunque en otras épocas con diferente forma) el Mercado Mayor, la coronación como reina de Castilla de Isabel la Católica, las impresionantes protestas populares por los desmembramientos de los sexmos de Valdemoro y Casarubios, que dieron lugar a que se enlutara el pendón de la ciudad y se abofeteara a los niños para que recordaran el hecho, la colocación por Antonio Machado de la bandera tricolor en el balcón del Ayuntamiento, la petición popular

de la autonomía para Segovia más recientemente en el año 82, por citar tan sólo unos ejemplos ilustrativos.

Cualquier intervención, pues, que se haga en esta Plaza debe de ser cuidadosamente estudiada y teniendo muy en cuenta que está bien como está: con sus edificios, con su quiosco, con sus acacias. Otra cosa sería adecentar ciertas fachadas, ocultar cables, eliminar suciedad... tal vez un pavimentado discreto y la total eliminación de vehículos estacionados que la afean en demasía, en contraste con otras plazas monumentales que ya han resuelto este problema hace años.

Diez acacias

Esta Plaza, nuestra Plaza, es bella por naturaleza ya que en la misma se encuentra la Catedral, que es sin duda el edificio emblema de Segovia, mucho más que el Acueducto, pues echar piedra fue la expresión de segovianía más importante que jamás se haya dado en nuestra ciudad. Ciertamente a costa de la judería y pasándose en volúmenes, por lo que cabría decir que la Catedral, y sobre todo la torre, de Segovia es una admirable barbaridad que solo es pedonable entendiendo el sentimiento más profundo de los segovianos que la hicieron. Una iglesia más pequeña, o enclavada en otro lugar, hubiera estado mejor desde el punto de vista de la estética.

Pero ahí está la dama de las catedrales luciendo su esbel-

tez junto a la Plaza Mayor como el primer templo de la ciudad. En ella se realizan los más importantes cultos religiosos que, en no pocas ocasiones, se expanden por la Plaza y las calles adyacentes.

Otro templo, en este caso de la cultura y de nombre significativo, flanquea también la Plaza Mayor: El teatro Juan Bravo, que poco a poco se va aproximando al siglo y en el que tantas obras de teatro, conciertos, películas, espectáculos diversos, han deleitado a los segovianos.

También está el Ayuntamiento, donde se dirige la cosa pública de la ciudad y, por último, la iglesia de San Miguel que, aunque separada de su antiguo emplazamiento, influye notablemente en el acontecer de la Plaza Mayor.

Diez acacias... —¿Y la otra?, se preguntaba el poeta Luis Martín Marcos en otros tiempos lejanos a estos temores que nos acechan. Y continuaba:

*"La he dejado castigada
por reñir con un lucero
que se atrevió a enamorar-
[las...".*

Dejemos la Plaza como está y cuidense las acacias que, por cierto, son catorce, aunque hay alguna seca y con extrañas floraciones de plástico y goma. Acacias centinelas no solo del quiosco sino de toda la plaza que, en las cálidas noches del verano, escriben suavemente sobre el aire y con letra imperceptible "¡Viva Segovia!".

El aterrizaje forzoso de Iberia

Los pilotos saben perfectamente que, en situaciones de emergencia, un aterrizaje forzoso es tan necesario como traumático. El que Iberia, al borde de la quiebra, tiene previsto efectuar, con un plan de viabilidad que contiene severas medidas de ajuste, es obligado para poder reemprender el vuelo. Bruselas no autorizará subvenciones públicas, si Iberia no aplica la cirugía de hierro. Las exigencias que impone la Comisión Europea son aún más duras que las que reclamó a Air France, por la sencilla razón de que ésta es la segunda vez en dos años que la aerolínea española pide ayudas. Los sindicatos están dispuestos a apretarse el cinturón sólo hasta cierto punto —aceptarían una congelación salarial, pero se oponen a una reducción del 15% y al despido de unas 2.000 personas— y, además, como condición "sine qua non" para seguir negociando exigen que se les abonen los atrasos que se les adeudan desde 1993 —casi 13.000 millones de pesetas—. Como medida de presión, UGT y CC.OO., y la Coordinadora de Sindicatos de la aerolínea han convocado un rosario de paros, que se iniciaron ayer y que se prolongarán hasta finales de diciembre.

(Editorial "El Mundo")

Medicina: La alarma estudiantil

No deja de resultar sintomático que los estudiantes de Medicina protesten porque ven su futuro profesional amenazado cuando entre en vigor, el 1 de enero de 1995, la directiva comunitaria que exige, para el ejercicio de la profesión médica en la Sanidad pública, dos años de estudios posgrado en Medicina General. En los últimos tiempos, se ha funcionarizado tanto la Medicina en nuestro país y es tal el peso de la medicina pública en el conjunto sanitario español, que cualquier medida que afecte a este ámbito provoca las alarmas y preocupaciones de todos los futuros profesionales ante el temor de que les complique la casi única salida que contemplan: la Sanidad pública.

Tienen motivo para alarmarse los estudiantes de Medicina a la vista de la experiencia conocida en otros ámbitos de la especialización médica. Y no son los estudios que las directivas comunitarias imponen lo que preocupa, con los que están de acuerdo en la medida que implican mayor y mejor perfeccionamiento profesional, sino la forma como serán materializados estos estudios, si seguirán pautas selectivas como en el caso de los Médicos Internos Residentes (MIR) y si, como ocurre ya con las especialidades, los licenciados en Medicina van a tener que vivir la angustia de obtener una plaza de médico residente.

(Editorial "Diario 16")

Va con el sueldo

No se puede negar que el tono del debate político en España ha alcanzado un grado de estridencia en ocasiones insufrible. Es cierto también que con demasiada frecuencia se confunde la crítica con el insulto, que verdades a medias se presentan como hechos incontestables y que algunos han convertido el libelo en una práctica cotidiana. Pero quienes han decidido libremente hacer de la política su vocación y profesión lo han hecho sabiendo que entraba en un medio duro, en el que las hostilidades son más frecuentes que las rivalidades y en el que los individuos y partidos ven siempre su suerte en la desgracia de otros.

El presidente del Gobierno, Felipe González, ha demostrado sobrada capacidad de encaje en sus doce años en el poder y casi siempre ha sido ajeno al histrionismo político de que han hecho gala algunos de sus colaboradores y bastantes de sus adversarios. Por eso son doblemente sorprendentes sus quejas lastimeras en Casablanca denunciando una campaña contra su persona y las instituciones. Por supuesto, que existe una "campaña" pasa desalojarlo del poder, la de la oposición y sus medios afines. Pero es tan legítima como la que orquestó él para llegar a La Moncloa. Por más que los métodos se hayan envilecido.

(Editorial "El País")

Mecenazgo sin consenso

Ayer, el Pleno del Congreso de los Diputados aprobó la tan esperada Ley de Fundaciones y de Incentivos Fiscales a la participación privada en actividades de interés general —Mecenazgo—, después de seis años de continuas promesas del Gobierno y de que la Constitución de 1978 consagrara en su artículo 34 la existencia misma de las Fundaciones, receptoras naturales de cualquier actividad de mecenazgo cultural, científico, social, académico y deportivo, instituciones que todavía se regían por la Ley de Beneficiencia de 1849. Con el ordenamiento aprobado ayer se dota, por fin de un marco jurídico moderno a las cerca de 6.000 Fundaciones que existen en España.

Sin embargo, como bien ha señalado Antonio Sáenz de Miera, presidente del Centro de Fundaciones, ésta es una ley que no resuelve las incertidumbres planteadas en el proyecto legislativo inicial, aun cuando se hayan introducido algunas correcciones, como la tributación fiscal del 20 por 100 de los ingresos brutos de las Fundaciones, ante el 30 por 100 que se pretendía.

A pesar de ello, el oscuro acuerdo entre el PSOE y CiU —este grupo retiró en ponencia 29 de sus 57 enmiendas y renunció a sus principios con el fin de conseguir el control de las Fundaciones en Cataluña, al tiempo que lograba impedir que se determinara qué Fundaciones son de competencia estatal y cuáles de competencia autonómica— ha cerrado cualquier posibilidad de consenso.

(Editorial "ABC")

Se alquila el equilibrio

El ministro de Obras Públicas ha subrayado el equilibrio de la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos, aprobada ayer definitivamente por el Congreso de los Diputados. Ciertamente parece ser así, aunque hará falta ver su aplicación (nada fácil dada la natural complejidad y la diversidad casística) para confirmar lo que puede ser su mayor virtud, ya que precisamente trataba de remediar los vaivenes pendulares que en un tema tan importante y vital como la vivienda (en su doble condición de necesidad primaria y forma elementalísima de la propiedad) han venido engendrando injusticias sociales. Pues ni es justo que las rentas de pisos y locales se disparan más allá de las posibilidades de los obligados usuarios, ni lo es tampoco que los propietarios renuncien a una rentabilidad adecuada, como corresponde a cualquier inversión. Si en unas ocasiones la propiedad horizontal fue la solución al alquiler abusivo, en otras el alquiler ruinoso fue incentivo para la venta de las propiedades y, por lo tanto, la reducción del sistema arrendatario a proporciones inusuales en otros países.

Se ha procurado en la ley que la restauración de los arrendamientos apropiados sea llevada a cabo con escalonamiento, moderación y respeto a los antiguos usuarios en función de su capacidad económica, llegando a casos en que el Estado es el que parcial o totalmente se hará cargo de la carga.

(Editorial "Ya")

EL QUIOSCO

Se aprueba la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos

Madrid, (Efe).— La declaración del empresario Enrique Sarasola ante el juez de Delitos Monetarios y la aprobación de la Ley de Arrendamientos Urbanos fueron las noticias destacadas ayer en portada por los diarios madrileños.

EL PAIS tituló "Sarasola queda en libertad tras declarar ante Moreiras", EL MUNDO señaló "Sarasola declara ante Moreiras como imputado por un presunto delito de fraude a Hacienda" y DIARIO 16 resaltó "Sarasola declara ante el juez Moreiras como inculcado en un presunto delito de fraude fiscal".

ABC recogió en portada "La LAU, aprobada ayer, acaba con el desorden legal del mercado inmobiliario de alquileres", información que incluyó también YA, que dijo "Los alquileres de vivienda podrán durar hasta 5 años"; DIARIO 16: "El Congreso aprobó la nueva LAU, que fija el alquiler en 5 años y actualiza las rentas antiguas" y EL PAIS: "Las rentas congeladas de los alquileres se actualizarán a partir de enero".

Este periódico completó su primera página con los titulares: "El Congreso investigará si De la Rosa financió a los partidos", "4.292 socios de PSV renuncian a las acciones civiles para rebajar el embargo" y "La abstención de IU bloquea la elección de Gil Robles como Defensor del Pueblo Europeo".

EL MUNDO tituló además "El Gobierno cambia de táctica y dice que el caso Palomino es un asunto privado", "La Unión



La nueva normativa fija el alquiler en cinco años y actualiza las rentas antiguas.

PEÑALOSA

Europea obligará a Iberia a deshacerse de Aerolíneas Argentinas" y "Croatas y musulmanes desbordan a los serbios en el norte de Bosnia".

Otras de las noticias destacadas por ABC en portada fueron "Financiación del PCE: según el PP, Eligio Hernández pudo incurrir en prevaricación por no tramitar los informes", "Suspendi-

dos los embargos a PSV tras la renuncia de cuatro mil cooperativistas a la indemnización" y "El Congreso aprobó la elección de cuatro vocales del CGPJ y de seis miembros del Consejo de RTVE".

DIARIO 16 dijo también "Rebelión en el PSOE en la elección de consejeros para el CGPJ y RTVE" y "La revista París

Match publica fotografías de la hija secreta del presidente Mitterrand", y YA señaló en primera "Iberia canceló el 50 por ciento de los vuelos" y "La Comisión de Partidos investigará el 'caso De la Rosa'".

YA destacó el difícil equilibrio de la nueva Ley de Arrendamientos resaltado por el ministro Borrell, y aplaude el que se haya

rechazado la enmienda senatorial de hacer excepción, en lo referente a locales, para farmacias, estancos y loterías, pues piensa que esa excepción debería, en todo caso, financiarla subsidiariamente el Estado, pero no los sufridos propietarios de los locales.

La misma cuestión fue tratada por ABC, que ve a la nueva Ley en la dirección correcta, aunque reconoció que era casi imposible el equilibrio "entre los intereses en conflicto y entre la defensa del principio de la liberalización con la flexibilidad exigida por razones de justicia".

DIARIO 16 detectó alarma entre los estudiantes de Medicina, preocupados por su futuro profesional a partir del 1 de enero de 1995, en que entra en vigor una directiva comunitaria que les afecta, y de paso aprovecha para criticar la excesiva funcionarización de los profesionales de la medicina pública española.

EL MUNDO consideró que, en la crítica situación que vive la compañía Iberia, puede resultar contraproducente la huelga que siguen sus trabajadores, pero comprende el enfado de unos empleados que no quieren pagar los platos rotos de la desastrosa gestión de sus directivos en los últimos años.

Sobre este mismo asunto, EL PAIS opinaba que la huelga supone en las actuales circunstancias "más paralización de la actividad de la compañía y más pérdidas", por lo que pedía más sensatez a los trabajadores en estas horas críticas.

El director general de Turismo presentó el texto del Plan Regional

Galerón considera "un lujo innecesario" la creación de una consejería de turismo

El director general de turismo de la Junta de Castilla y León, Alberto Galerón de Miguel, manifestó ayer que la creación de una consejería específica para este área sería "un lujo innecesario" para la comunidad, mostrándose más favorable a que se cree una Secretaría general dependiente de la propia presidencia.

M.GALINDO

Galerón realizó estas manifestaciones en el transcurso de la presentación del volumen editado por la Junta en el que se recoge el Plan Regional de Turismo; en el marco del II Congreso Regional que se está desarrollando en el Parador Nacional de Segovia.

El director general señaló que la creación de una consejería dedicada a esta materia —solicitada en repetidas ocasiones por la Federación Regional de Hostelería— "no originaría frutos positivos a corto plazo", mostrándose partidario de que el próximo gobierno regional cuente con una secretaria general específica que se tendría que ubicar ortánicamente en el área de presidencia.

"Con este órgano —afirmó— el sector turístico en Castilla y León adquiriría la suficiente confianza para realizar las indispensables inversiones, y podría solucionar los problemas de coordinación".

Por otra parte, Galerón insistió en la voluntad política de la Consejería de Cultura de trasladar a las Cortes regionales el borrador de la futura Ley de Turismo puede convertirse en proyecto de ley aprobado por la Junta durante este mismo mes para ser remitido inmediatamente al legislativo regional. En este mismo sentido, aludió a la posibilidad de que su tramitación, si se realizase por vía de urgencia, permitiría su aprobación antes de que se disolvieran las Cortes.

Acerca del Plan Regional de Turismo, Galerón señaló que la intención de su departamento es que el Plan marque las pautas de acción en todo el territorio de la comunidad para los próximos cinco años.

En este sentido, el plan se fija como política estratégica general la ampliación de los efectos económicos y sociales del turismo; a través de los objetivos que se señalan en el mismo.

La tendencia a duplicar la



El director general, junto al volumen que recoge las directrices del Plan Regional de Turismo.

JUAN MARTIN



Galerón señaló el esfuerzo de la Junta por el turismo rural.

JUAN MARTIN

contribución del turismo a la formación del PIB, detener el aumento del desempleo e incrementar en 20.000 nuevos puestos la demanda de trabajo, aumentar el aprovechamiento de los recursos turísticos y mejorar su conservación, son los cuatro objetivos básicos que desarrollará la Dirección General en los próximos cinco años. Para ello, la Dirección General invertirá

en el quinquenio 1995-2000 un total de 24.000 millones de pesetas.

Alberto Galerón manifestó que la Junta va a llevar a cabo este plan sin tener en cuenta los aspectos presupuestarios.

"El Plan Regional no debe ser un corsé —dijo— sino un instrumento de trabajo al que no tenemos que someternos con obediencia jesuítica, sino

desarrollarle en función de sus distintas características".

Turismo rural

Uno de los aspectos más destacados de este plan se refieren al decidido impulso por parte de las autoridades hacia el turismo rural, donde las previsiones del plan regional para el futuro lustro son las de crear medio millar de casas rurales antes del año 2000; para lo que la Dirección General prevé una inversión de 10.000 millones de pesetas.

En este sentido el propio plan realiza una autocrítica acerca del actual modelo que se practica en la región, significando como principales condicionantes para el desarrollo de esta forma turística su escasa oferta, la insuficiente identificación de la oferta de alojamiento, la carencia de modelos de calidad, o el insuficiente desarrollo y definición de los productos turísticos.

Intenso trabajo

La jornada de ayer del II Congreso Regional de turismo estuvo íntegramente dedicada al debate sobre "Las infraestructuras y los recursos turísticos en Castilla y León", donde a través de distintas mesas de trabajo se diseccionaron los distintos aspectos relacionados con los recursos.

La clausura del congreso tendrá lugar a primera hora de la tarde de hoy, a la que asistirá el consejero de Cultura, Emilio Zapatero.

Castilla y León, la bella desconocida

M.G.

Uno de los detalles más significativos dados a conocer en el transcurso de este II Congreso Regional es el alto porcentaje de castellano-leoneses que no conocen las bellezas turísticas de la región. Este dato ha sido descubierto a través de una encuesta encargada por la propia Dirección General, que por otra parte revela que en el resto de las comunidades autónomas se percibe Castilla y León como un destino turístico con verdadero futuro.

Sobre este aspecto, Alberto Galerón manifestó su preocupación por este dato, pero a la vez señaló que la Junta asume este hecho como un reto de cara a mejorar el trabajo en este sentido.

"Castilla y León no es sólo la bella desconocida en España, sino también para los propios ciudadanos de la región —dijo— y en ello está precisamente nuestro reto. Nuestra comunidad ofrece unas grandes posibilidades para el turismo social, porque hay hoteles abiertos todo el año, y es algo que se debería asumir por parte de Bienestar Social.

Para afrontar este reto con garantías de éxito, Galerón señaló como premisas fundamentales la coordinación por parte de las instituciones, un esfuerzo inversor y dotar a los poderes públicos de un "espíritu de convicción" de cara a los ciudadanos.

"El turismo es una inversión, y ante todo significa mantener un nivel de financiación —afirmó— y es necesario que los patronatos sitúen partidas presupuestarias más importantes para la promoción de sus provincias".

Asimismo, manifestó que las instituciones políticas tienen que "transmitir esperanza y optimismo" a los ciudadanos, en el sentido de conseguir crear conciencia de que Castilla y León es "una potencia turística que debería haber despuntado hace años".

— SE VENDE o SE ALQUILA —
ALMACEN FRIGORIFICO
EN FUENTEPELAYO (de 1.200 m² y 3.250 m³ de capacidad)
y finca en la que está enclavado, de 8.000 m², junto a carretera de Turégano a Navas de Oro, a 6 kilómetros de la general y 500 metros de Fuentepelayo.
PRECIO DE VENTA: 26.000.000 y el alquiler a tratar
Teléfono 57 43 47

MAVE, S.L.
CAMBIO DE DOMICILIO
En la Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el treinta y uno de Octubre de 1994, se acordó trasladar el domicilio social de Calle Goya, 19, a Calle Gremio del Cuero, 3, Parcela 98 A (B² Hontoria) dentro del mismo término municipal de Segovia.
Segovia, 2 de Noviembre de 1994.
EL CONSEJERO DELEGADO

ANTIGÜEDADES
San Cayetano
Valdeláguila, 1
Telf. 46 10 93 SEGOVIA


SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Miguel Molina se reincorpora en Segovia a la obra "Mariposas negras"

A.S.

El actor Miguel Molina se reincorporará hoy al reparto de la obra "Mariposas negras" que se ofrece este fin de semana en el teatro Juan Bravo. El más joven de la saga de los Molina encarnó el papel de Bernardo en las primeras representaciones de la obra de Jaime Salom, pero posteriormente, y debido a ofertas en otros géneros, tuvo que ceder su puesto al actor José Vicente Moirón. Ahora Molina volverá a interpretar a un joven opositor, vividor, que convive junto a un ex profesor coleccionista de mariposas y una entregada solterona.

El relevo José Vicente Moirón- Miguel Molina se realizará hoy en la segunda función, a las 22 horas. "Mariposas negras" se ofrece a las 19 horas en Segovia con Manuel Gallardo, Charo Soriano, Silvia Tortosa y José Vicente Moirón en el reparto, para continuar para producirse la sustitución en la representación de la noche y el domingo con Miguel Molina.

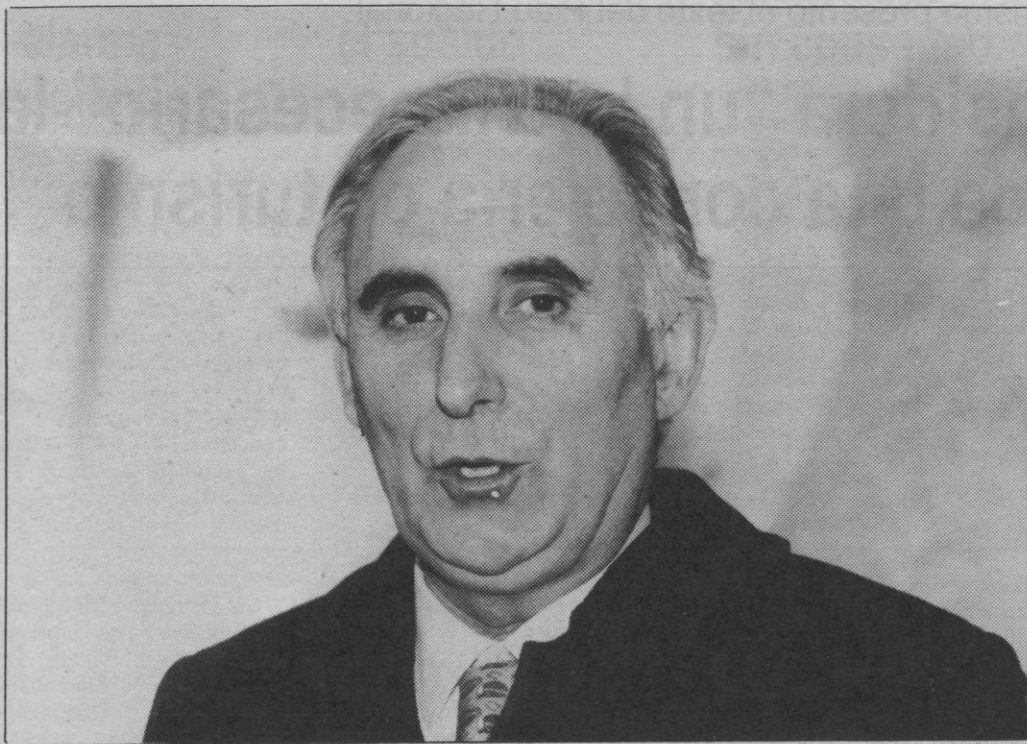
La casa donde vive Bernardo —vivirá Miguel Molina— recibirá la visita de Dora (Silvia Tortosa), una atractiva mujer con la que el profesor (Manuel Gallardo) había sostenido un breve relación y cuya llegada conmocionará la existencia de todos los personajes. El autor, Jaime Salom, explica que "al igual que las mariposas crecen y se reproducen encerradas en sus jaulas, pero su instinto les lleva a las búsquedas de la libertad y de cielos azules y limpios, también los protagonistas de esta obra anhelan encontrar la luz de su propia, sea o no sea satisfactoria".

El Juan Bravo cierra una semana en la que ha alternado el folclore castellano, (Respigo), el concierto de jazz a capela que ofreció ayer el grupo cubano "Sampling", y ahora la representación teatral, "Mariposas negras".



Miguel Molina.

J.B.



PEÑALOSA

El senador Clemente Sanz Blanco considera que la situación hidrológica del país es "muy grave".

En una interpelación al ministro de Obras Públicas, Borrell

Sanz Blanco acusa al Gobierno de no cumplir la Ley de Aguas

El senador del PP por Segovia y presidente de la Comisión de Presupuestos, Clemente Sanz Blanco acusó al Ministerio de Obras Públicas de no haber generado las medidas presupuestarias, técnicas ni administrativas capaces de cumplir la Ley de Aguas de 1986, después de valorar detalladamente los recursos superficiales y los correspondientes a la fase subterránea.

A.S.

Sanz Blanco interpeló al ministro de Obras Públicas, Josep Borrell, acerca del volumen presupuestario dedicado por el Gobierno a los recursos subterráneos desde la entrada en vigor de la Ley de Aguas.

Según el senador, la política hidráulica seguida por el Ministerio de Obras Públicas se ha basado exclusivamente en la fase superficial del círculo hidrológico convirtiéndose, de esta forma, en una política eminentemente sectorial y estructuralista.

El Ministerio, obsesivamente convencido de que nuestro país está hidrológicamente desequilibrado —añade el senador popular— y por tanto necesitado de una urgente operación quirúrgica, continúa actuando en clave sectorial.

De esta manera, la única solución para corregir esos supuestos y mal llamados desequilibrios naturales, solamente puede encontrarse en la construcción de grandes presas que permitan articular la red de trasvases para las transferencias hídricas.

Para el presidente de la Co-

misión de Presupuestos, los programas de inversiones anuales y los denominados "Planes Puentes" sólo recogen actuaciones duras a base de hormigón, olvidándose de otras actuaciones más conformes con las posibilidades que ofrece la explotación integrada de las fases del ciclo hidrológico y por lo tanto más eficaces, más perdurables y, con toda seguridad, menos costosas económicamente.

Situación muy grave

La política hidráulica desarrollada por el Ministerio ha conducido a una situación muy grave, según el senador por Segovia: grandes zonas de nuestro territorio presentan déficits en sus abastecimientos o carencias para sus cultivos; los humedales se encuentran en coma ecológico, los ríos no son ya cauces de aguas limpias, y los decretos de sequía, a pesar de las mil presas construidas en España, son una triste realidad. Por otra parte, las situaciones de sobreexplotación y salinización de los acuíferos no se han corregido, en opinión de Sanz Blanco.

En su interpelación a Borrell, el senador popular puso de manifiesto que la planificación hidrológica moderna es un tema muy complejo que requiere cambios de actitudes intelectuales, de hábitos presupuestarios y de mecanismos administrativos en el propio Ministerio y en las confederaciones hidrográficas.

En este sentido expuso ante la Cámara la gran dispersión e ineficacia de los organismos administrativos, siendo especialmente crítico con la Administración hidráulica dependiente del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, a la que acusó de caos administrativo, de desorganización, superposición de funciones burocratización e incapacidad de generar equipos técnicos capaces de llevar a cabo una organización hidrológica moderna.

En la réplica, después de un duro y amplio debate, el senador por Segovia acusó directamente al ministro de "irascibilidad intelectual, vinculada a un dogmatismo de inspiración no muy determinada" y le puso de manifiesto que en la respuesta no había contestado a las preguntas contenidas en la interpelación. "Usted, señor ministro, prefiere, como decía un gran pensador, hablar del futuro para olvidarse del pasado, en una huida hacia adelante", le dijo el senador popular.

Caja Segovia y Europ Assistance ponen en marcha un convenio de colaboración

A.S.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y Europ Assistance, compañía de seguros líder en la asistencia en viajes, han puesto en marcha un sistema de colaboración mediante el cual la entidad de ahorro ofrece las prestaciones del seguro de asistencia de Europ Assistance a todos los titulares de su tarjeta 6000.

Los poseedores de esta tarjeta podrán beneficiarse del seguro por el simple hecho de ser titulares, sin que sea necesaria su utilización, a diferencia de la práctica habitual en otras tarjetas.

Esta posibilidad nace gracias al acuerdo suscrito entre Europ Assistance y la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA), que se engloba dentro de un marco de colaboración que podría ser más amplio en el futuro.

El tratado supone un importante avance en materia de prestaciones de seguros de asistencia, tanto desde el punto de vista cualitativo como cuantitativo, ya que la tarjeta 6000 cuenta en la actualidad con más de 12.600.000 titulares y un número de cajeros automáticos cercano a los 13.400, a través de los cuales se efectúan anualmente 252 millones de operaciones, por un importe global de 3,2 billones pesetas.

Asimismo, las operaciones en TPV's alcanzaron la cifra de 136 millones, lo que supone un importe próximo al billón de pesetas.

Cobertura

El seguro de Europ Assistance cubre los gastos médicos de sus beneficiarios en el extranjero por enfermedad o accidente hasta 500.000 pesetas; el traslado sanitario de enfermos y heridos; el transporte de restos mortales y la búsqueda y localización de equipajes en caso de pérdida.

El seguro permite también la transmisión de mensajes urgentes, el remolque de vehículos en los supuestos de avería o accidente, la búsqueda y expedición de piezas de repuesto y, en caso de inmovilización del vehículo, la estancia de los asegurados.

La Red 6.000, la más importante de España, trabaja on line en tiempo real, actuando la CECA como centro de conexión de las cajas de ahorros, lo que permite a estas entidades y a sus clientes actuar en cualquiera de los restantes cajeros automáticos como si fueran los propios.

Por su parte, Europ Assistance inició sus actividades en 1963 y tiene presencia directa en 47 países en los que presta sus servicios a más de 80 millones de beneficiarios. La compañía cuenta en la actualidad con una red de 275 correspondencias, distribuidas en 198 países que ofrecen sus servicios las 24 horas del día durante los 365 días del año.

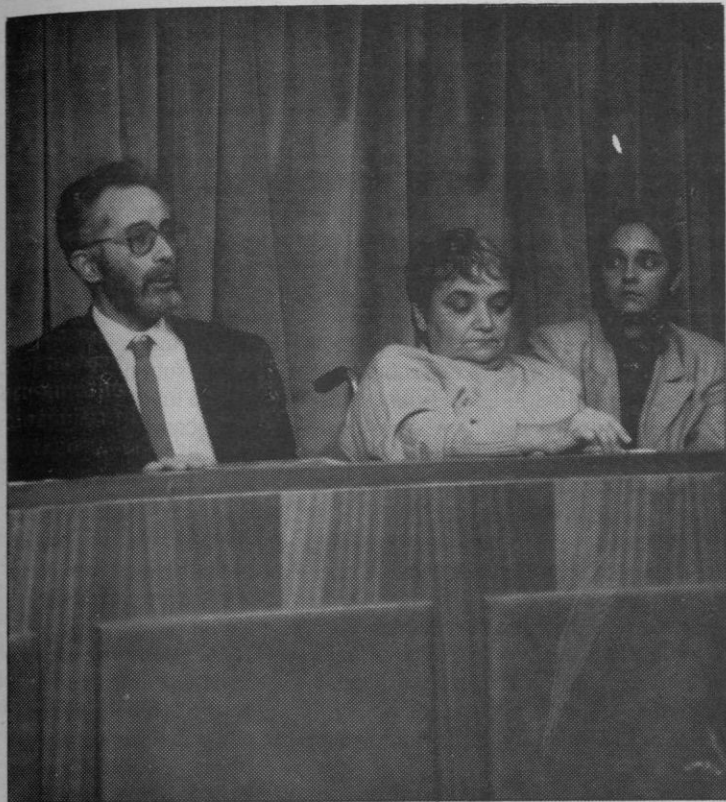
HORNO DE ASAR LA MATITA

III Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 26 de Octubre al 13 de Noviembre

Reserva de Mesas: Teléfono 40 30 77

Collado Hermoso
SEGOVIA



La concejala, a la derecha, durante el debate.

PEÑALOSA

B. Escudero se compromete a crear la figura municipal del "responsable de accesibilidad"

P. B.

El Ayuntamiento impulsará la creación de la figura del "responsable de accesibilidad", para que controle la adecuación de los edificios municipales a las necesidades de los discapacitados físicos o el cumplimiento de las reglamentación de eliminación de barreras arquitectónicas en aquellos de nueva construcción.

La concejala de Gobierno interior y Personal, Beatriz Escudero participó el jueves en una mesa redonda organizada por la Federación de Minusválidos Físicos de Segovia, en la que se debatía la problemática de este colectivo y las dificultades de los discapacitados para moverse por la capital. Durante el debate la representante municipal recogió las quejas del colectivo de minusválidos, que si bien admite que se están haciendo esfuerzos por parte del Gobierno local para permitir su movilidad por la ciudad, considera que el desconocimiento está ocasionando graves errores y que muchas de las obras emprendidas resulten inútiles.

Beatriz Escudero ha reconocido "la ignorancia del ayuntamiento ante unos problemas que para nosotros solo parecen detalles, pero que son trascendentales para las personas que circulan en sillas en ruedas". Sin embargo, para la concejala esta ignorancia no hay que confundirla con olvido ya que el Gobierno municipal "hay una clara voluntad para ir poco a poco eliminando todas las barreras que hay en la ciudad, como demuestra los once mi-

llones que dedicamos en los presupuestos municipales, desde 1991, a este fin".

La Federación de Minusválidos se ha ofrecido como colectivo consultor de las reformas que se procuren, en primer término, a sus socios. Y el ofrecimiento ha sido recogido por el Ayuntamiento. La concejala ha anunciado la celebración de una reunión la próxima semana, en la que previsiblemente participe el alcalde, Ramón Escobar, con los representantes de la asociación de minusválidos, y de la que se extraigan la forma de trabajar en un futuro.

Monserrat San Frutos, miembro de la Federación, ha asegurado que lo idóneo sería que el responsable de accesibilidad fuera un técnico municipal, especialmente un arquitecto, que mantuviera un constante diálogo con los representantes de los minusválidos, pero tampoco se descartar que este figura sea encarnada por una persona con discapacidades físicas "porque nadie como ellos conocen sus necesidades", puntualiza Beatriz Escudero.

Para Monserrat San Frutos el compromiso del Ayuntamiento sólo es un paso intermedio a sus demandas, que se centran en la redacción de unas normas municipales de eliminación de barreras arquitectónicas. Por lo pronto, la concejala ha brindado la oportunidad de que los minusválidos revisen las obras que se están haciendo en la Casa Consistorial o cualquier otro edificio y apunten las anomalías que detecten.

Ambas instituciones renuevan un convenio de colaboración

El C. Universitario y la FES duplican la oferta de prácticas para estudiantes

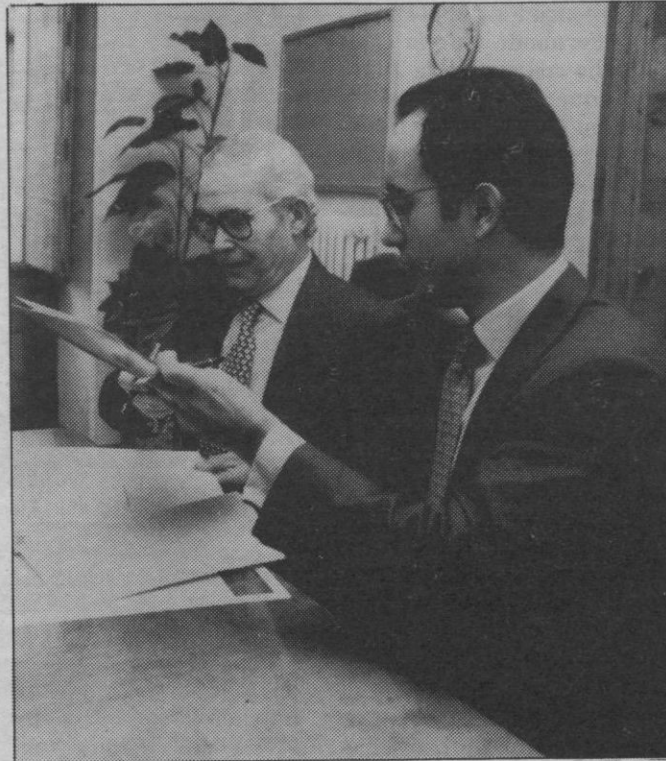
El Colegio Universitario y la Federación Empresarial Segoviana (FES) han establecido un convenio de colaboración para canalizar prácticas de estudiantes en las industrias de la provincia. Las instituciones repiten una experiencia desarrollada el curso pasado con 25 alumnos y que este año se ampliará a 50 plazas.

P. B.

Los estudiantes del Colegio Universitario de Segovia, incluidos este año por primera vez aquellos que cursan estudios en las facultades de Ciencias de la Información e Informática, podrán completar su formación a través de prácticas de trabajo, como becarios en las empresas segovianas.

La opción, abierta a 50 estudiantes, ha sido formulada en el acuerdo que ayer sellaron Octaviano Palomo, presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y consecuentemente del Patronato del Colegio Universitario, y Carlos Gila Lorenzo, presidente de la Federación Empresarial Segoviana.

Los representantes de ambas instituciones estiman que el acuerdo que permitirá un intercambio enriquecedor para ambos sectores: los empresarios que podrán ampliar conocimientos con la incorporación del mundo universitario, y los estudiantes - futuros trabajadores, que podrán poner en práctica los conocimientos teóricos adquiridos en las aulas, según han coincidido



JUAN MARTIN

O. Palomo y C. Gila firman el convenio de colaboración.

enseñar Octaviano Palomo y Carlos Gila.

El acuerdo contempla la creación de una bolsa de trabajo en la que se podrán inscribir los demandantes de empleo y mientras que las empresas podrán indicar el perfil del trabajador que desean contratar.

El presidente de la FES, considera el convenio facilitará el desarrollo de trabajos de investigación en distintos sectores económicos de la provincia. "En Segovia hay muchas posibilidades que están todavía por identificar y desde el mundo académico pueden ayudarnos a descubrir", ha señalado Carlos Gila.

Por su parte, Octaviano Palomo ha destacado que a través de este acuerdo "unimos el deseo de que nuestros jóvenes no tengan que salir de la provincia, con el de proporcionar buenos profesionales a las empresas segovianas".

En este sentido, Carlos Gila ha recordado que los datos de desempleo correspondientes al mes de septiembre, indicaban que el 53 por ciento de los parados de la provincia tenían menos de 29 años. Contra esta situación, tanto el Colegio Universitario como la FES, defienden su iniciativa como un instrumento de lucha contra el crecimiento del desempleo en Segovia.

Reticencias de los empresarios

P. B.

Un total de diez empresas respondieron a la propuesta que la FES y el Colegio Universitario puso en marcha el año pasado.

La iniciativa tuvo una respuesta inmediata en la Agrupación de Comerciantes Segovianos, a la que también se sumaron otros empresarios del sector servicios, industria y la Caja de Ahorros. Las pretensiones de los presidentes de los dos organismos que han ratificado el acuerdo es que el número de empresarios sea sustancialmente incrementada en este curso.

"Los empresarios somos reacios a las prácticas, porque parece una pérdida de tiempo, pero hay que concienciar que esta experiencia redundará en beneficio próximo", ha recordado Octaviano Palomo, quien recuerda que algunas empresas han ofrecido trabajo a las

personas becadas, después del periodo de aprendizaje.

Dos trabajadores

De hecho, aquellos industriales que se ofrecieron al pasado curso, han decidido repetir la experiencia y han manifestado a través de una encuesta realizada por la FES, su satisfacción.

Sin embargo, sólo dos personas de las veinticinco que participaron el año pasado de esta experiencia, han entrado en el mundo laboral.

El coste total de las acciones que contempla el convenio serán financiadas por las dos instituciones firmantes, sin que supongan una carga para las empresas que se acogan al mismo. Los estudiantes no son considerados trabajadores y por tanto no se establece una relación laboral a través de contratos, sino que se consideran becarios.

¿LES NEGAREMOS HOY
UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 / 543 85 65. Div. Difusión en:
Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7, 5ª, Tel. 93 / 491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5ª, 13ª, Tel. 96 / 365 47 01.

Según el procurador socialista, el Ejecutivo regional quiere mostrar cierto victimismo

García Cantalejo: "La Junta no quiere que haya patrocinadores para las obras del Acueducto"

El procurador por el PSOE, Angel Fernando García Cantalejo, ha criticado a la Junta por lo que considera "escasa intención en encontrar financiación complementaria para las obras de remodelación del Acueducto o por su nula capacidad negociadora."

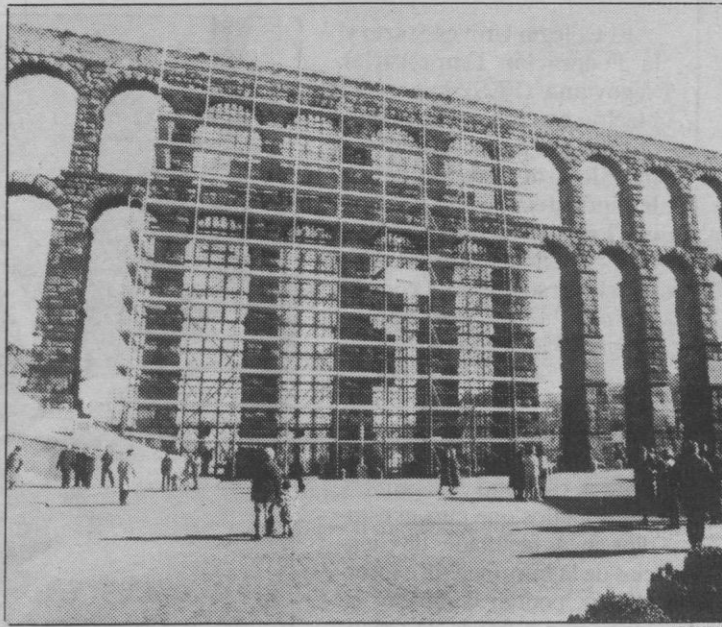
F. DESCALZO

García Cantalejo fundamenta su crítica en la contradicción que existe entre la ausencia de patrocinadores para este emblemático monumento y los numerosos acuerdos para otros menos importantes de la región.

Así, ha recordado las declaraciones del Consejero de Cultura y Turismo respecto al Azoguejo en las que se indicaba que la ayuda privada "ha sido escasa y ramplona, en contra de lo previsto al principio".

Para el procurador socialista, "si se hubiera querido que hubiese financiación habría existido, como ha ocurrido durante los años que llevan las obras del Acueducto, en los que se han conseguido patrocinadores que han aportado más de 125 millones de pesetas".

En este sentido ha citado algunos datos como la restauración del convento de las Carmelitas Descalzas de Medina del Cam-



El alquiler del andamiaje llevan gastados más de 40 millones de pesetas.

po, donde la Fundación Carmelo e Iberdrola sufragaron en 1993 los trabajos con quince millones de pesetas cada uno.

Iberdrola también patrocinó los trabajos de la Iglesia de San Esteban en Zamora con casi 27 millones, (1991); el retablo mayor de la iglesia de Linares de Riofrío por tres millones y medio de pesetas; y las pinturas murales de la Casa del Acueducto en Montejo de Tiermes, en Soria (año 1991) con

casi cuatro millones de pesetas.

Igualmente El Corte Inglés restauró la estatua del Conde Ansúrez, en la plaza mayor de Valladolid, aportando más de tres millones de pesetas, y la estatua de Zorrilla, en la misma ciudad con más de cuatro millones y medio.

Catedral de León

Las pinturas murales del claustro de la catedral de León también se beneficiaron de la

iniciativa privada. En este caso el BBV aportó más de quince millones de pesetas. Asimismo ocurrió con la iglesia de la Vera Cruz de Valladolid, que financió Esabe con más de un millón.

Además, el Ejecutivo regional ha informado que se encuentran en conversaciones con las firmas Eulen y Caja Madrid para restaurar del Monasterio de Valbuena de Duero y el Conjunto Histórico de Media de Rioseco. También este año la Fundación Cultural Banesto arreglará la Colegiata de Zamora y el yacimiento arqueológico de las médulas en León.

Todo ello supone para el procurador un tema difícil de entender. "Es imposible creer que habiendo existido estos acuerdos no la encuentre en el Acueducto, con lo que publicitariamente conllevaría".

García Cantalejo entiende que esta situación se produce "por negligencia o por interés político de [la Junta] para crear cierto victimismo de ser la única institución que esta restaurando el Acueducto".

Finalmente ha añadido que la misma firma que patrocina los trabajos de La puerta de Toledo de Madrid, estuvo en conversaciones con la Junta y sólo en Madrid se ha llegado a acuerdo.

Más de 40 millones por el alquiler del andamiaje

F. D.

García Cantalejo ha recordado también el gasto que está suponiendo el alquiler de los andamios que envuelven los arcos centrales del monumento. "Hasta ahora se llevan gastados unos 40 millones de pesetas, desde que fueron instalados en julio de 1992". "Con un convenio con empresas privadas se habría conseguido financiación para el sostenimiento del coste del andamiaje", ha añadido.

En cuanto a la colaboración conseguida con el Ministerio de Cultura para continuar los trabajos de los arcos contiguos a los centrales, ha afirmado que se debe a que la Junta se ha adaptado por fin a lo que Cultura solicitaba: "Hay que plantear un plan director y unos presupuestos lo más ajustados posibles de lo que se pretende acometer. Pero la Junta estado hablando de diferentes cifras en distintos momentos y mediante una serie de convenios que no dejaba claro lo que se pretendía hacer".

Se creará un censo de viviendas

F. D.

Para el diputado segoviano, la posibilidad de ofrecer bonificaciones a los propietarios cuyas viviendas o locales hayan sido arrendados a personas con escasos medios económicos, supone un gran avance en materia de justicia. Los que pretendan acogerse a él deberán inscribirse en los primeros tres meses, de lo contrario no tendrán derecho a bonificación.

Este registro de viviendas en alquiler se iniciará en enero del próximo año.

El propio diputado ha reconocido que se trata de una complicada normativa de comprensión para la sociedad, por lo que le ha parecido razonable que se difundan sus contenidos a través de un programa informativo en colaboración con las distintas comunidades autónomas. "La parte nueva es relativamente simple, lo complicado se refiere a los contratos firmados con anterioridad a la promulgación de la Ley", ha añadido, "pues la posibilidad de conciliar a todos los colectivos es casi imposible".

Javier Gómez Darmendrail (PP), satisfecho por la aprobación de la Ley de Arrendamientos Urbanos

F. DESCALZO

El diputado segoviano por el Partido Popular, Javier Gómez Darmendrail, que ha sido ponente junto con Luis Ortiz, de la Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU), ha mostrado su satisfacción por haber conseguido que se aprobara esta compleja legislación.

Tal como ha explicado el diputado, esta normativa llevaba sin modificarse prácticamente desde 1920, a pesar de los pequeños retoques que ha tenido después.

Gómez Darmendrail considera que se trata de la Ley que más consenso ha necesitado desde que se aprobó la Constitución (todos los grupos políticos la defendieron, salvo IU, que se abstuvo). "La legislación anterior a 1985 era excesivamente intervencionista, mientras la posterior a este año era —a juicio del diputado— demasiado liberar porque se podían hacer contratos de un año, lo que me parece extremadamente corto".

De cualquier forma ha manifestado que no todos los afectados pueden sentirse conformes con el nuevo marco jurídico, pero aún así piensa que se ha dado un gran paso adelante en la mejora de la situación.

Uno de los aspectos que más ha valorado se refiere al tiempo de vigencia de los nuevos contratos, que se puede pactar libre-



La nueva Ley contempla la revisión periódica de sus contratos.

mente, tal como propuso el PP. Pero el inquilino, si le conviene, puede acogerse al derecho mínimo de cinco años de duración, aunque es susceptible de renovarlos anualmente.

Actualizar rentas

La LAU ha sufrido muchas modificaciones desde que el PSOE la presentó en las Cortes en el año 84, tal como ha continuado explicando el diputado segoviano.

En el apartado de actualización de las rentas se ha matizado

incluso hasta el número de miembros con que cuentan las familias y sus diferentes niveles de ingresos.

"De esta forma se ha pretendido llegar a un término medio: no provocar situaciones de necesidad pero que a la vez el propietario cuente con algún tipo de bonificación". Esto se hará posible cuando se cuente con un censo de viviendas en alquiler.

La actualización de las rentas congeladas ha sido considerada por Darmendrail como uno de los grandes logros. Por este mo-

tivo los propietarios de viviendas han visto materializados sus sueños de poder poner al día la cantidad económica que fijaron en el contratarlo y que desde entonces ha permanecido invariable.

Con la LAU se actualizarán todos los contratos de arrendamiento pues subirán sus tarifas en función del IPC general.

El proyecto aprobado por la Cámara Baja entrará en vigor el 1 de enero de 1995. A partir de entonces su actualización se realizará en periodos de 5 ó 10 años en función de los ingresos familiares y de los miembros de la unidad familiar, mientras que las subrogaciones se limitarán al cónyuge e hijos hasta que cumplan los 25 años de edad si no son minusválidos.

Sólo las familias con ingresos inferiores a 2,5 veces el salario mínimo quedan exentas de actualización, pero el arrendador tendrá derecho a bonificaciones fiscales. Éstas se arbitrarán tras la elaboración del censo de viviendas en el que el propietario tendrá que inscribirse tres meses después de quedar aprobada la LAU.

Otro de los aspectos que contempla esta compleja ley es que arrendatario y arrendador podrán compartir de mutuo acuerdo los gastos de mantenimiento del inmueble y la ley agiliza también los procesos de desahucio en caso de impago.



VILLA DE CUÉLLAR

Se jubiló el pasado día 26, tras 34 años de servicio en el oficio que amaba

Frutos Velasco, el último guarda de la Comunidad de Villa y Tierra, un enamorado de los pinares

Se ha jubilado el día 26 de octubre tras 34 años al servicio de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar como guarda de sus extensas masas de pinares. Frutos Ve-

lasco Sanz, cuellarano, no puede disimular su amor por el monte cuando habla de sus experiencias como guarda y dice que el pinar es su vida, "y a pesar de la jubila-

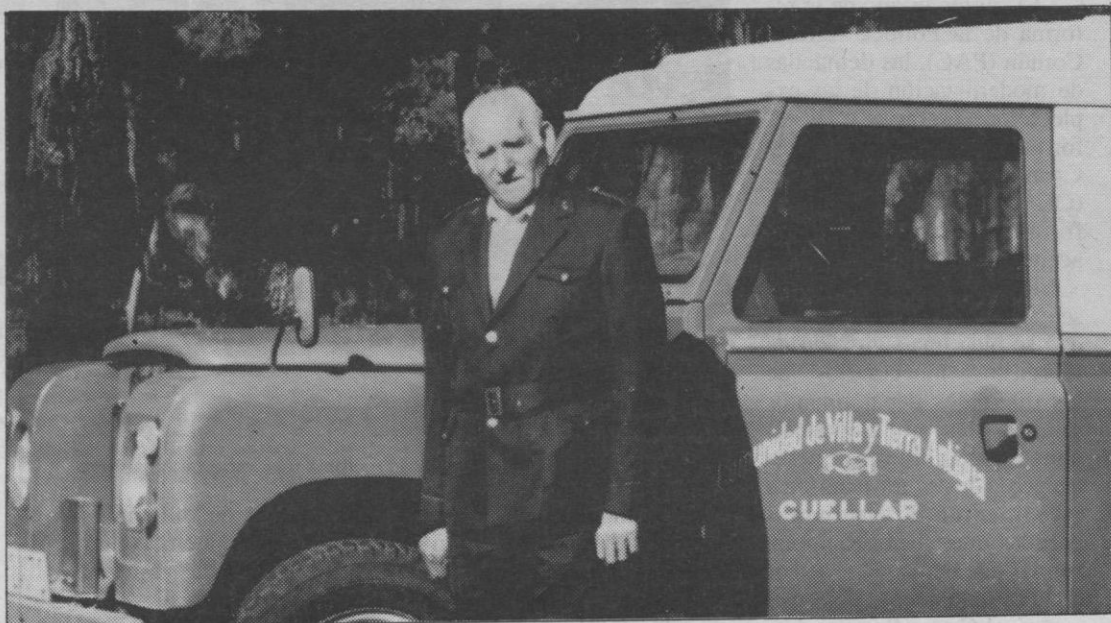
ción continuaré bajando al pinar todos los días hasta que el cuerpo aguante para oler el tomillo, respirar aire puro y ver cómo crecen los pinos".

S. GUIJARRO

Frutos Velasco siguió el camino de su padre Gabriel, que fue guarda de la Comunidad durante 40 años. "A su jubilación, cuando yo tenía 30 años, entré en su puesto cuando en la Comunidad había siete guardas que vigilaban los pinares a caballo. Poco a poco se han ido jubilando hasta que he quedado yo solo", dice Frutos Velasco.

La tradición familiar continúa, pues un hijo suyo es agente forestal de la Junta y vigila el monte de utilidad pública número 48 llamado Común Grande de las Pegueras. Este pinar pertenece a la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar y es posiblemente el mayor monte de pino pináster de Europa, pues tiene cerca de 8.000 hectáreas.

Frutos, a pesar de estar jubilado, continuará trabajando de asesor del nuevo guarda que le sustituirá. Una de sus funciones será enseñarle y recorrer los grandes pinares que posee la Comunidad y presentarle a los 36 síndicos o procuradores, uno por cada pueblo que pertenece a la Comunidad. Estos procuradores suelen ser los alcaldes, aunque pueden delegar esta función en algún concejal.



Frutos Velasco, toda una vida de dedicación al cuidado de los pinares.

S. GUIJARRO

Frutos Velasco cuenta de carrerilla las propiedades de la Comunidad que ha recorrido durante 34 años: Común Grande de las Pegueras, El Pelayo, Común de Torre y Jaramiela, Fuente el Valle, Ensanchar de Navacedón (compartido con la Comunidad de Sepúlveda), y El Piñuelo, además de pequeñas tierras en el término de

Montemayor de Pililla. Estos montes están situados en varios términos municipales de Segovia y Valledado y en conjunto tienen una superficie aproximada de 9.700 has. La inmensa mayoría son pinares de pino negral, aunque el monte 33 Fuente el Valle, con una superficie de 108 hectáreas situado en

término de Mata de Cuéllar, es un pinar joven de pino piñonero que está empezando la producción.

Este enamorado de los pinares cuenta que en los primeros tiempos vigilaban por parejas a caballo, "el animal era de los guardas y la Comunidad nos pagaba una cantidad para la manutención, después, en moto y luego con Land Rover".

Respeto y cariño por los pinares cuellaranos

S.G.

Frutos Velasco manifiesta que en todos estos años no ha tenido un problema serio con la gente en los pinares y no recuerda que se hayan hecho daño voluntariamente dignos de destacar. "La gente de nuestra tierra conoce el pinar, sabe lo que significa y le respeta de una manera extraordinaria porque ha dado mucha riqueza en todos los sentidos. Ahora es una lástima que la resina no valga nada y la madera tampoco", dice el guarda jubilado.

"Los mayores daños los han producido los fuegos, que es lo peor que puede pasar en un monte. El mayor de todos fue hace unos años siendo alcalde Felipe Suárez hijo, cuando un incendio producido por un rayo nos quemó más de 100 hectáreas en el Común Grande de las Pegueras y otras cien de pastos y pinares particulares. Aquello era el infierno, nos veíamos impotentes y es lo más doloroso que he visto en mi vida, los pinos ardían como papel", dice con tristeza Frutos.

Recuerdos

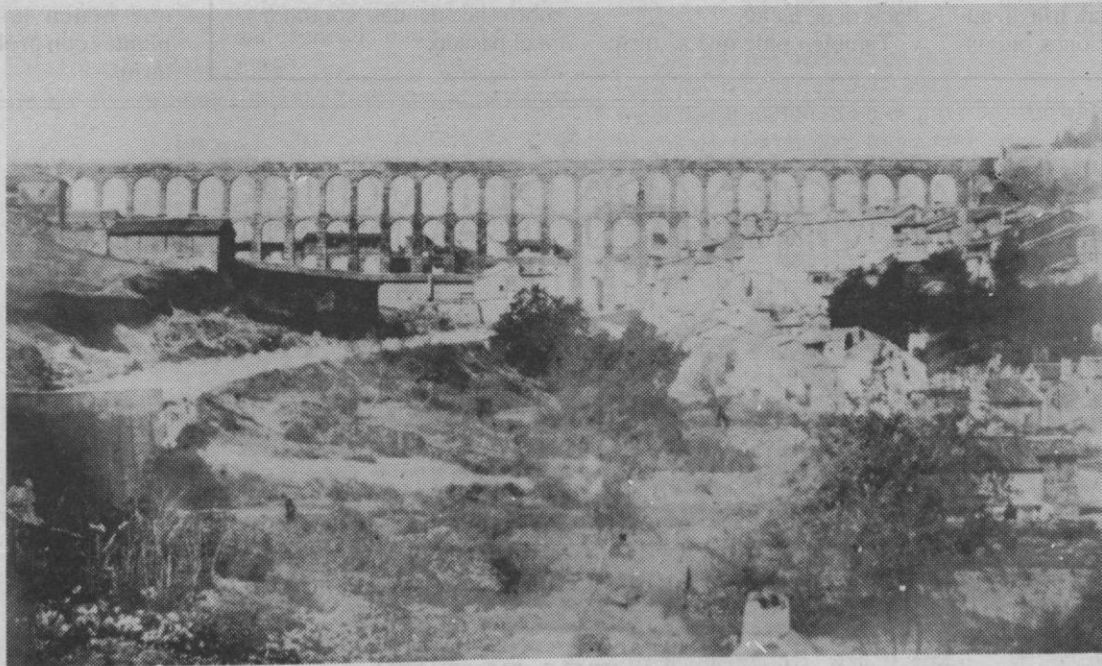
"También recuerdo que hacia el año 1950 siendo mi padre guarda un huracán tiró miles de pinos también en el Común Grande de las Pegueras. Hasta hace pocos años se podía ver el camino que siguió por el pinar porque los pinos eran mucho más bajos.

Frutos tiene un gran recuerdo de los que fueron guardas comuneros "porque existía entre nosotros una gran camaradería y compañerismo". También reconoce la magnífica labor que desarrollan los agentes forestales de la Junta "porque cada día están mejor preparados y se les nota que tienen cariño al monte y a la naturaleza, que es lo fundamental para ser un buen guarda".

Frutos Velasco concluye afirmando que seguirá visitando los pinares "porque es como vivo a gusto, es mi segunda familia y en ellos me encuentro feliz y contento. Deseo que el próximo guarda cuide estos montes como si fueran suyos para que todos los pueblos estén orgullosos de su trabajo".

LA SEGOVIA DEL XIX EN EL DOMINICAL DE EL ADELANTADO

EL PEINE DE LOS VIENTOS



EL ACUEDUCTO.— Uno de los monumentos universales más sobresalientes y sorprendentes es el Acueducto, único en su género y hoy sometido a procesos de conservación, lo que no impide que sea objeto de inspiración para escritores, fotógrafos, pintores, etc. Esta

imagen data de 1864, época en la que ya se habían derribado las casas que se levantaron pegadas al monumento. En primer término, se observan las galerías de secado de la lana, el camino que hoy es Vía Roma y el caserío de la calle Gascos.

EL SENPA adjudica 150.000 Tm. de cebada para venta en el mercado interior

Madrid. (Ical/C.A.).— El SENPA ha adjudicado en la última licitación otras 150.000 toneladas de cebada para su venta en el mercado interior. Burgos y Palencia son las provincias a las que corresponden mayores cantidades de este producto. El precio medio ponderado de la adjudicación fue de 115,07 ecus/tonelada, es decir, 22,13 pesetas/kilo.

Según los datos del SENPA, la mayor cantidad de cebada se adjudicó en la provincia de Burgos, con 33.640 toneladas, seguida de Palencia con 32.150 y Ciudad Real con 22.700 toneladas. A continuación se sitúa Soria, con 18.000 toneladas, y Valladolid con 10.300.

Los precios más elevados correspondieron a las partidas adjudicadas en Ciudad Real cuyo precio medio fue de 23,40 pesetas/kilo, mientras que los menores se registraron en Valladolid con 21,54 pesetas/kilo.

Tras estas adjudicaciones permanecen en poder del SENPA 230.992 toneladas, todas ellas almacenadas en Castilla y León, y no se descarta que el próximo Comité de Gestión de Cereales de la Unión Europea apruebe la apertura de otro cupo de cebada para su venta en nuestro mercado interior.

Por otra parte, se han comprometido para la exportación 156.053 toneladas y la Confederación de Empresas de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales ha anunciado que solicitará formalmente que esta cebada se destine también al consumo interno nacional mediante su venta por licitación.

Se han adjudicado también 2.534 toneladas de centeno forrajero que estaban en poder del SENPA a un precio medio ponderado de 106,84 Ecus/tonelada (20,55 pesetas/kilo), con un precio máximo de venta de 107 Ecus y un mínimo de 106. Quedan pendientes para la próxima licitación otras 2.700 toneladas que están almacenadas en los silos de Burgos, León y Palencia.

Lo consideran necesario para afrontar los retos del sector

El PP pide un incremento de 38.800 millones en el presupuesto del MAPA

El portavoz del Grupo Popular del Congreso, Miguel Ramírez, ha señalado que con el presupuesto previsto por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) para 1995 "no se va a poder hacer frente a las responsabilidades y retos con los que se tiene que ver el sector agrario".

Valladolid (Ical/C.A.).— Entre estos retos, Ramírez citó la aplicación del Acuerdo del GATT, el tercer año de la reforma de la Política Agraria Común (PAC), las demandas de modernización de las explotaciones agrarias o las reformas de las Organizaciones Comunes de Mercado (OCMs) pendientes —vino, frutas y hortalizas, azúcar, aceite de oliva...—.

El Grupo Popular ha presentado 150 enmiendas en las que se pide una supresión de los gastos "innecesarios" de los diferentes departamentos ministeriales, que supondría unos 27.900 millones de pesetas, lo cuales se trasladarían a incrementar determinadas partidas que, según Ramírez, son las que demanda el sector en la actualidad.

Así, el Grupo Popular destinaría 6.000 millones de pesetas para la mejora de las infraestructuras agrarias, en especial los sistemas de regadío a fin de lograr ahorro en el consumo de agua. Otros 4.000 millones se destinarían a incrementar la partida de modernización y mejora de las estructuras de las explotaciones agrarias para tratar de incorporar al sector al menos 5.000 jóvenes.

El Icona se nutriría con una partida de 4.000 millones de pesetas más para la lucha contra la erosión y la desertificación de amplias comarcas españolas y para forestar montes y parajes calcinados por los últimos incendios forestales. Idéntica cantidad iría a aumentar las dotaciones previs-



La forestación de zonas calcinadas recibiría una importante partida.

tas que financian en España las medidas de acompañamiento de la reforma de la PAC y unos 2.000 millones para la mejora de la eficacia —la labor de los peritos— de las distintas líneas de seguros y la misma cantidad para fomentar las inversiones de las industrias agroalimentarias españolas.

Cuota de leche

Por otra parte, el primer partido de la oposición ha pedido que se destinen 6.500 millones de pesetas para lograr la compra de medio millón de toneladas de cuota de leche, a través de abandonos voluntarios subvencionados, para ser redistribuida entre los ganaderos más eficientes, los jóvenes que se incorporan a la actividad y los ganaderos situados en zonas con vocación productora de leche.

También pide que se dirija

una partida de mil millones para iniciar la lucha contra la enfermedad de la "tristeza del naranjo", que afecta a los cítricos, así como 200 millones para subvencionar en 2.000 pesetas por tonelada de remolacha entregada a las azucareras por los agricultores y productores y otros 500 millones más para promocionar en los mercados el consumo de los productos de calidad, así como 100 millones para completar las subvenciones que se conceden a las organizaciones profesionales agrarias.

Miguel Ramírez afirmó, dejando a un lado el incremento de los fondos comunitarios del FEOGA—Garantía que vienen a compensar la caída de los precios agrarios, que el incremento del Presupuesto de Agricultura para 1995 se va en gran parte a cubrir las deudas contraídas en el pasado.

El sector forestal se asocia en la Federación de Viveristas de España

Valladolid. (Ical/C.A.).— Las Asociaciones de Productores de Planta Forestal se han constituido en una Federación, cuya principal finalidad será la de unificar criterios entre la Administración española y la Unión Europea.

La citada asociación se denominará Federación de Viveristas Forestales del Estado Español (VIFORE), y está integrada por trece comunidades autónomas (Galicia, Asturias, País Vasco, Cataluña, Aragón, Navarra, Rioja, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Comunidad Valenciana, Madrid, Extremadura y Andalucía).

Los factores que más afectan al sector y que han llevado a la constitución del VIFORE son el desconocimiento que existe de los programas de producción, la falta de planificación en el desarrollo de los planes de reforestación, así como la ausencia de una amortización en la normativa existente sobre calidad y comercialización.

Actuación conjunta

Esta situación exige, a juicio de VIFORE, actuar conjuntamente en la puesta en marcha de un marco institucional entre la Administración y el sector privado, que dé respuesta a los problemas derivados en la aplicación de la política de reforestación en España.

Dicha Federación ha solicitado al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) que se cree una comisión de seguimiento sobre planes de reforestación y programas de producción, a fin de cubrir las necesidades de producción del mercado y que evite una competencia que se considera innecesaria entre los viveros oficiales y privados.

Asimismo, solicita que se apliquen unas normas de calidad y de comercialización, orientadas a rentabilizar al máximo las zonas repobladas y que eviten la circulación de plantas con problemas fitosanitarios.

NO TE PIERDAS POR NADA DEL MUNDO
LA EXPOSICION CON EL MEJOR AMBIENTE



un acontecimiento de lo más natural

SEGOVIA • POLIDEPORTIVO EMPERADOR TEODOSIO • DEL 3 AL 6 DE NOVIEMBRE 1994



Junta de
Castilla y León

CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO



Los pesticidas son una de las principales causas de enfermedad.

Las patologías de espalda, las más frecuentes

El sector agrario es el más expuesto a enfermedades y accidentes laborales

El sector agrario es el que más enfermedades y accidentes laborales registra en España, según explicó ayer en Zaragoza el presidente de la Sociedad Aragonesa de Medicina, Higiene y Seguridad del Trabajo (SAMHST), José María Goicoechea.

Zaragoza (Efe).— La SAMHST ha organizado ayer y hoy en la capital aragonesa las V Jornadas Aragonesas de Medicina del Trabajo, con la participación de más de 120 médicos, asistentes técnicos sanitarios, y otros profesionales de esta especialidad médica, entre los que destacan los profesores George Declos y María Morin de la Universidad de Texas (Estados Unidos).

Goicoechea explicó que las patologías más habituales en el trabajador agrícola son las relacionadas con la espalda, especialmente lumbalgias —dolores en la vértebras lumbares— y los accidentes producidos por maquinaria agrícola.

La maquinaria también ha provocado la disminución de agudeza auditiva como enfermedad laboral, típica del trabajador del campo, según explicó el doctor especialista de la Mutua de Accidentes de Zaragoza (MAZ),

Francisco Javier Iriarte.

Otras patologías frecuentes en el medio agrario son las relacionadas con la toxicidad por el uso de pesticidas y otros productos agroquímicos, tanto por su empleo continuado como por accidentes en usos inadecuados, según Iriarte, quien fue anterior presidente de la SAMHST.

Iriarte destacó que la brucelosis es la quinta causa de enfermedad profesional en España, aunque matizó que "se da más entre empleados de mataderos y veterinarios, que entre ganaderos".

La brucelosis es una enfermedad infecciosa que provoca la brucela, un parásito de ciertas plantas forrajeras que pasa al organismo de vacas y otros rumiantes, y a partir de ellos al ser humano por contacto o por ingesta de leche de animales infectados, y provoca fiebre y debilidad general, entre otros síntomas.

LONJA DE SEGOVIA

3 - XI - 1994

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	145	139	-6
NORMAL.....	141	135	-6
GRASO	160	152	-8
CERDAS DESVIEJE.....	105-110	102-107	-3
LECHONES (SELECTOS).....	270	255	-15
LECHONES (NORMAL).....	260	245	-15
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	189	181	-8
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	530	530	=
AÑOJOS PRIMERA	510	510	=
AÑOJOS SEGUNDA	490	490	=
VACAS EXTRA	460	460	=
VACAS PRIMERA	375	375	=
VACAS SEGUNDA	335	335	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	775	775	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	755	755	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	575	575	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	545	545	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	415	415	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	355	355	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	335	335	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	750	730	-20
LECHAL (12 - 15 KG.).....	670	670	=
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	580	580	=
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	500	500	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	430	430	=
OVEJAS DESVIEJE.....	80	80	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino)	22,60	22,60	=
SEIS CARRERAS	22,10	22,10	=

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Las bajas de otras lonjas y mercados nacionales y del exterior producen nuevas bajas en todas las categorías, si bien se observa un aumento de la demanda que puede frenar la caída y después una recuperación para las próximas semanas. **VACUNO:** Sigue igual el precio del vacuno en todas las

categorías, con mercados algo animados pero con pocas ventajas en despachos. **OVINO:** Repetición de precios en todas las categorías a excepción de los lechales pequeños, que bajan 20 ptas./Kg. **CE-REAL:** Sigue estable el precio de la cebada, con pocas transacciones.

El MAPA anuncia ayudas para la práctica de la agricultura ecológica

Madrid (Ical/C.A.).— El Ministerio de Agricultura ha anunciado que apoyará a partir de 1995 la agricultura ecológica con primas por hectárea en función del tipo de cultivo. Estas medidas se incluirán en el programa de ayudas para fomentar métodos de producción agraria compatibles con las exigencias de la protección y conservación del espacio natural.

Así, en herbáceos de secano la prima máxima será de unas 20.000 pesetas por hectárea para una superficie de al menos cinco hectáreas; para cultivos herbáceos en regadío la prima podría alcanzar las 25.000 pesetas por hectárea para una superficie máxima de una hectárea. En cultivos hortícolas, el apoyo previsto por el MAPA —que contaría con cofinanciación comunitaria— sería de unas 40.000 pesetas por hectárea para una superficie mínima de 0,5 hectáreas.

En el caso de invernaderos sobre suelo natural y sin que comporte gasto de energía y cultivo

bajo plástico, la prima puede llegar hasta las 75.000 pesetas/hectárea para una superficie de al menos 0,3 hectáreas.

Olivo y viña

En olivo y viña las ayudas serían como máximo de 45.000 pesetas/hectárea para un mínimo de 5 hectáreas. En frutales en secano, 35.000 pesetas/hectárea y un mínimo de cinco hectáreas; y en frutales de regadío, 60.000 pesetas/hectárea para un mínimo de una hectárea. Los pastos y dehesas podrían ser primados con hasta 15.000 pesetas/hectárea y exigiría un mínimo de 15 hectáreas.

Estas primas se pagarán a los nuevos agricultores de forma gradual, descendiendo desde el cien por cien el primer año hasta el 60 por ciento para el quinto año en que la reciba. Para los agricultores ya establecidos, y con el fin de estimular su permanencia, se les pagará durante los cinco años el 60 por ciento de la prima. No obstante, y para cual-

quiera de los casos, a los agricultores que ejerzan la actividad a título principal se les incrementarán dichas primas en un 20 por ciento.

Según el MAPA, en la actualidad hay en nuestro país 550 agricultores establecidos que practican este tipo de agricultura respetuosa con el medio ambiente, con una superficie de 11.600 hectáreas y reconocidos por el Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica.

A Castilla y León se prevé que lleguen 424 millones de pesetas en primas, lo que sitúa a esta región en quinto lugar en cuanto a ayudas, detrás de Andalucía (1.014 millones), Cataluña (721), Valencia (439) y Castilla-La Mancha (434).

Se estima que con las primas máximas establecidas pueden incorporarse 500 agricultores cada año, por tanto serían 2.073 los agricultores que se acogerían a esta medida y los gastos ascenderían a 921 millones de pesetas.



O. PALOMO, S.A.

CEREALES - GIRASOL - ABONOS - SEMILLAS

Al servicio
del Agricultor

ALMACENES Y SECADERO:
ABADES
(SEGOVIA)
Tel. y Fax 49 51 02

OFICINAS:
Avda. Fernández Ladreda, 20
40002 SEGOVIA
Tel. 44 20 69 - Fax 44 20 72

PALAZUELOS DE ERESMA

"Se han modificado los servicios y se ha encarecido el precio del billete de autobús"

La oposición critica al alcalde por reducir "drásticamente" el transporte público

El grupo de control del Ayuntamiento de Palazuelos ha calificado de cacicada la decisión municipal de reducir la intensidad del transporte público que estaba establecido entre los barrios de San Cristóbal, Tabanera y Palazuelos con la ciudad.

A. S.

Según explica el grupo de control municipal (integrado por los concejales Mariano Garrido, Claudio Vírveda, Juan Manuel Sastre Navarro y Domingo Asenjo Mate) que ha presentado una moción en el Ayuntamiento, en diciembre de 1992 se puso en marcha por parte del Ayuntamiento el servicio de un transporte público entre Segovia y los barrios del municipio de Palazuelos que carecían de él.

Este servicio funcionaba de lunes a viernes y contaba con un viaje de ida y vuelta por la mañana y otro igual por la tarde. Para el Grupo de oposición, "era el servicio mínimo que entendemos deben tener nuestros barrios con la capital segoviana".

La moción continúa asegurando que durante el tiempo que ha estado el servicio, los concejales han comprobado el aumento de su utilización en casi un cien por cien desde el mes de enero de 1993 en que hubo unos 600 usuarios, a los más de mil en el mes de julio del mismo año, a pesar de haber sido reducido el número de viajes en un 30 por ciento se-



Los concejales de la oposición consideran que debe incrementarse el transporte por autobús. ARCHIVO

manal de manera "irregular e ilegal como ya le expusimos por escrito al alcalde el pasado 7 de julio de 1993".

Importes diferentes

"También ocurre que los vecinos de Santa María de Robledo (Parque Robledo, Peñas del Erizo y Hospital Psiquiátrico), si bien tienen un número de viajes muy amplio, con la capital al aprovechar el servicio La Granja-Valsaín-Segovia, el importe del billete es mayor del que pagan los de los otros barrios, por lo que también se hace preciso corregir en lo posible esta desigual-

dad", prosigue el texto de la moción.

Por todo esto y "en aras de un reparto más equitativo de los servicios de nuestros vecinos", los concejales consideran preciso que se aumente el número de viajes entre los barrios de Palazuelos-Tabanera y San Cristóbal con Segovia; así como reducir el coste del billete de los vecinos de Santa María de Robledo.

De esta forma solicitan al alcalde que se restablezcan los servicios, que figuran en el acuerdo de diciembre de 1992, entre los barrios de Palazuelos, Tabanera y San Cristóbal con

Segovia, o sea, dos viajes de ida y dos de vuelta de lunes a viernes.

También piden que se establezca otro servicio entre Palazuelos, Tabanera y San Cristóbal con Segovia hacia las ocho de la mañana y otro sobre las tres de la tarde.

Finalmente pretenden que se desarrolle un mecanismo para subvencionar los viajes que se realicen en transporte público los vecinos del barrio de Santa María de Robledo para que su coste sea igual al de los otros barrios. Y que se establezca la partida económica necesaria en los presupuestos municipales de 1993.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Cambio en el Plan de Cooperación Local de 1995

MEDIA LUNA

En el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró el pleno ordinario en el que se trataron los puntos siguientes:

-Hubo un cambio para la inclusión de obras en el Plan de Cooperación Local de 1995 por un importe de algo más de un millón de pesetas.

-Se adjudicaron las obras incluidas en el Plan de Cooperación Local para 1997 relativas a abastecimientos, alumbrado público y saneamiento. Y también se acordaron las obras a incluir en este plan de 1997 sobre alcantarillado, saneamiento y alumbrado por un importe de unos 56 millones.

-Se aprobó el IV convenio colectivo y hubo pacto entre el Ayuntamiento y sus empleados.

-Sobre el establecimiento y regulación del impuesto sobre el incremento del valor de terrenos de naturaleza urbana (plusvalía) en las compraventas que se fijó en el tipo mínimo. La votación arrojó cuatro votos a favor de esta imposición por parte del PP, y cuatro abstenciones del PSOE.

-Se modificaron varios cobros de las ordenanzas reguladores sobre agua, alcantarillado, puestos del mercado, residencia de la tercera edad (que sube de 60.000 a 63.000), licencia de obras, y cementerios municipales.

-Se dio la circunstancia que en varios puntos debió ser el voto de calidad del alcalde el que deshiciera el empate (como el referente a la subida de la residencia, o al cambio de obras de 1995), y en otros el PSOE se abstuvo (cementerios municipales, plusvalía).

CASAS REGIONALES

Se celebró en Madrid el Día de Hermandad Regional

MOISES OLMOS

Una vez más en Madrid, las casas regionales, han celebrado su "día", festejado con diversos actos y clausurado con una gran cena de hermandad, durante la cual, cada casa ha honrado a uno de sus socios, nombrándole socio del año.

El Centro Segoviano de Madrid, que el año pasado honró con tal enunciado a Máximo, propietario del restaurante "La Oficina", de Segovia, este año ha distinguido con tal galardón a D^a Emilia Pascual Tarragato. Persona vinculada al grupo de danzas del centro allá por los años 60 y que, ahora, en su calidad de directora del grupo de danzas del centro y directiva del mismo, ha elevado a una categoría difícil de lograr, en unos tiempos, como los actuales, en los que toda manifestación cultural de este tipo, deja de realizarse por falta de colaboradores responsables que den a los jóvenes el estímulo necesario para realizar cuanto ensayos sean necesarios —que son muchos y pesados— para una actuación, la del

Grupo de Danzas, a tono con lo que el público exige.

El grupo de danzas del Centro Segoviano que hace unos diez años parecía un sueño irrealizable, ahora está llevando lo mejor de nuestro folclore —sus danzas y palteos— a diversos colectivos madrileños, así como a otros lugares fuera de la gran ciudad, entre ellos muchos pueblos de nuestra tierra...

Tureganés

Emilia Pascual es de Turégano, como tureganés es Plácido ("El Abuelo Segoviano" por excelencia) al que ella releva en el cargo. Y esta referencia produce en mí cierta perplejidad, porque allá por los años 70, siendo este servidor administrador de la empresa que explotaba el cine Coliseum de Cáceres, un día recibí la visita de un tal Berzosa que era, a la sazón, director de una prestigiosa asociación musical castreña. Venía a pedirme que le cediera, para dar un concierto, el uso del

salón. El concierto lo daría la Orquesta de Televisión Española. Cual no sería su extrañeza y la mía, al sabernos paisanos y casi vecinos (de Turégano él, de Fuentepelayo yo).

Nos dimos un cordial abrazo y, desde ese día, hasta el de su muerte, nos tuvimos por buenos paisanos y amigos. Mi pregunta es ¿tiene, entre sus ancestros, alguna explicación esa correlación con la música, Turégano? ¿O es sólo pura coincidencia? La verdad es que Berzosa en Cáceres se había constituido en una celebridad al elevar el nivel y la afición a la música a cuotas no fáciles de justificar en esas latitudes. ¡Descanse en paz tan meritorio segoviano!

Si Segovia se adapta fácilmente a la singularidad, sus hijos no son diferentes... Segovianos singulares, empezando por Perico Delgado y Antonio Prieto, los hay desperdigados por muchos rincones del mundo. Porque, mira por donde, la cena a que he



Un momento de la fiesta celebrada en el Centro Segoviano de Madrid.

hecho referencia con que se clausuró el acto comentado, estuvo servida por una sociedad segoviana cuya buena fama e importancia desconocía: "Bufet's Catering" del que es gerente Mariano Herranz Sanz. Joven, simpático, fibroso y de ojos avispados y despiertos: ¿Qué referencia os re-

cuedan? Esta empresa tiene tras de sí un rosario descomunal de esfuerzos y sacrificios, al haber sido creada desde la nada... Igual, igual que otras muchas hechas por segovianos, pues Segovia no ha sido pródiga en burguesía financiera... Felicidades para toda tu familia, Mariano.

COAG pide la dimisión de García Monge por su control de la información

Valladolid (Ical).— La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) ha pedido la dimisión del consejero de Agricultura, Ismael García Monge, al que acusa de ejercer un "control stalinista" sobre el acceso a la información para las organizaciones agrarias, según manifestó el coordinador regional, Gregorio de la Fuente.

COAG ha acusado al consejero de actuar directamente en la distribución de fondos públicos a las organizaciones profesionales agrarias y el reparto de publicidad en sus revistas. Según De la Fuente, en el reparto no se tienen en cuenta criterios objetivos "y a ASAJA se le asignan cantidades por encima de lo que sería justo. Es García Monge el que cambia los criterios y eso es grave".

Según los datos aportados por COAG, la organización ASAJA recibió entre 1991 y 1993 16 millones de pesetas en concepto de publicidad, y COAG, 3,8 millones de pesetas. "García Monge emplea a ASAJA para soportarse políticamente en el cargo, porque su gestión es más que cuestionable", añadió.

COAG ha enviado sendas cartas al presidente de la Junta, Juan José Lucas, y al presidente del PP, José María Aznar, pidiendo que "depuren responsabilidades antes de llegar a un mayor grado de enfrentamiento".

En cuanto a las subvenciones para cursos de formación, De la Fuente criticó que no se tiene en cuenta el grado de cumplimiento de cada organización, y así en 1993 ASAJA recibió 80 millones de pesetas y COAG 76 aunque el grado de cumplimiento fue del 81,5 y el 97,3 por ciento, respectivamente.

Las diputaciones recibieron 40.000 millones de tributos del Estado

Valladolid (Ical).— Las nueve diputaciones de Castilla y León recibieron un total de 39.806 millones de pesetas durante 1993 en concepto de participación en los tributos del Estado, por 38.613 en el 92 y 37.152 en el 91. La corporación más beneficiada fue la de León, con 8.038 millones, seguida de lejos por la de Salamanca con 6.122.

En tercer lugar se encuentra la provincia de Zamora, con 5.185 millones; Burgos recibió de la Administración central 4.761 millones; Valladolid 4.442; Palencia 3.472; Avila 2.975; Soria 2.494; y Segovia 2.315, según una respuesta del Gobierno a una pregunta planteada por el senador salmantino del PSOE José Castro Rabadán.

Por lo que se refiere a la participación de los ayuntamientos en estos tributos, el Estado transfirió a Castilla y León el año pasado otros 33.425 millones.

Lucas: "El Ejecutivo regional dará la cara en este caso"

La Junta desmiente contradicciones en el PP por el "caso Biomédica"

El Grupo Parlamentario del PP de Castilla y León todavía no se ha manifestado sobre la creación de la comisión parlamentaria que se encargue de investigar el "caso Biomédica", según señaló ayer el presidente de la Junta en el transcurso de la inauguración del curso académico de la Universidad de la Experiencia en Valladolid.

Valladolid (Ical).— La postura oficial del grupo parlamentario se conocerá la próxima semana en la reunión de la comisión permanente del grupo popular, que mantendrá antes del pleno de la Cámara previsto para el martes.

Quien sí se ha manifestado ha sido el PP regional, que lo hizo el jueves por medio del secretario general del partido, Jesús Merino.

Merino aseguró en rueda de prensa que su partido no se opondrá a la creación de dicha comisión de investigación, solicitada por los grupos de la oposición.

Lucas recalcó que la comisión ha sido solicitada por otros grupos políticos y que esa propuesta será estudiada por el PP, "que, de momento, no se ha manifestado en ningún sentido".

A pesar de no pronunciarse acerca de la conveniencia de una investigación sobre Biomédica, el presidente de la Junta dijo que "ojalá que en todos los parlamentos con mayoría absoluta se actuara así" y recordó que en diez años de gobierno socialista "no se ha



Juan José Lucas, presidente de la Junta.

PEÑALOSA

creado ninguna comisión a instancia suya; sólo cuando han perdido la mayoría absoluta ha habido algún atisbo de claridad".

Asimismo, Lucas calificó la actitud de su Gobierno en este asunto como "ejemplo de legalidad, ortodoxia y claridad" e indicó que el Ejecutivo regional "en éste y en todos casos da la cara, aunque haya por ahí algún Gary Cooper con el "colt" preparado".

En este sentido, insinuó que la reacción del PSOE se debe "a que estamos en un periodo preelectoral" y amenazó a los socialistas al afirmar que la sociedad castellanoleonesa

"va a medir lo que está pasando y es posible que algunas cañas se vuelvan lanzas; ya veremos lo que pasa en las elecciones del 28 de mayo".

Respecto a la posibilidad de presentar la dimisión, insistió en que "nadie me la ha pedido" y añadió que "si el presidente de Castilla y León tiene que marcharse por esto, imagínese lo que tendría que hacer el cuñado de Palomino", en referencia a Felipe González. Además, calificó las declaraciones del secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, quien le acusó de "cobardía", como "un ejercicio miserable de la política".

La Ley de Arrendamientos favorece el alquiler, según Borrell

Salamanca (Ical).— El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, manifestó ayer en Salamanca que la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU) favorece a las personas que quieren alquilar una vivienda superando los postulados de la ley del 64 y los ultraliberales del texto del 85 que, "pese a ser nuestro, tampoco fue positivo".

Borrell pronunció ayer una conferencia en la Facultad de Geografía e Historia sobre "El Plan de Vivienda y la LAU", organizada por las Juventudes Socialistas de Castilla y León.

El ministro afirmó que la nueva ley no deja contentos ni a los propietarios ni a los inquilinos de renta fija porque "si una de las dos partes estuviese muy contenta querría decir que la ley está desequilibrada".

El titular del MOPTMA también hizo referencia a los planes de colaboración con las ciudades monumentales especificando que hubo de abandonar dichas ayudas por "los agravios comparativos" que las provincias no incluidas en dicho plan presentaron.

En la jornada de hoy el ministro firmará un protocolo con el alcalde de la ciudad sobre la nueva ubicación del Archivo Histórico de Urbanismo del MOPTMA.

Borrell mantendrá una reunión con el alcalde de Salamanca, Jesús Málaga, en la que se abordarán las conclusiones de la Comisión de Expertos de Urbanismo. Además está prevista una visita al casco antiguo de la ciudad.

Ahora el Rover 200 tiene algo que no podrás ver. Pero que podrás sentir.

Aire acondicionado de regalo.



Como lo oye. Porque ahora la mayoría de los modelos de la serie 200 de Rover vienen con Aire acondicionado de regalo.

Una ventaja más que añadir a la potencia de los motores, el completo equipamiento y el exclusivo diseño de los Rover 200.

Acérquese hoy mismo a su concesionario y no deje pasar esta oportunidad. Y siempre con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover.



ROVER SERIE 200
Desde 1.631.000 ptas.*

* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Oferta válida para unidades disponibles en stock (excepto 220 Coupé LTI Mod. 94.5, Coupé Turbo y 218 SLD) en Península y Baleares hasta finales de Noviembre de 1994.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03.
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

CiU y UDC no consiguen acordar las candidaturas municipales

Barcelona, (Efe).— Las diferencias entre CDC y UDC sobre la formación de las candidaturas municipales siguen abiertas después de que los presidentes de ambos partidos, Jordi Pujol y Josep Antoni Duran, no lograran cerrar ayer un acuerdo para la designación de cabezas de lista en las 41 capitales comarcales.

Tras la reunión que mantuvieron ayer por espacio de casi dos horas en el Palau de la Generalitat, los líderes de CDC y UDC se emplazaron para continuar el lunes o el martes de la próxima semana las conversaciones a fin de alcanzar un acuerdo antes de la celebración del congreso de Unió el fin de semana siguiente.

A la salida del encuentro, Duran Lleida dijo que "es el primer día que Pujol y yo hemos hablado seriamente del tema municipal", y se mostró "optimista" sobre la posibilidad de encontrar "una posición común y aceptable para los dos partidos".

La entrevista entre Pujol y Duran se produce después de que las negociaciones en el seno de la comisión mixta de los dos partidos quedara bloqueada al no aceptar CDC la exigencia de Unió de paralizar el proceso de designación de candidatos en las 41 capitales de comarca de Cataluña.

Unió pretende, y así se lo expuso ayer Duran a Jordi Pujol, aumentar el número de tres candidatos a alcalde en capitales comarcales que tuvo en 1991 (Iguada, Les Borges Blanques y Viella).

Los democristianos quieren conseguir cinco cabezas de lista más, en Sabadell (los dos partidos aceptan que sea Jordi Casas, de Unió), Reus y Gerona, donde CiU está en la oposición y el anterior candidato de CDC no opta a la reelección, y en Vic y Tremp, ciudades gobernadas por los nacionalistas pero cuyos alcaldes dejan el cargo el próximo año.

Fuentes de Unió aseguran que no descartan que en la negociación pueda haber cambios y renunciar a encabezar la candidatura en alguna ciudad a cambio de la presidencia de una diputación.



José María Aznar junto a Alvarez del Manzano, alcalde de Madrid, municipio que concedió el jueves el 0,7.

En la reunión de Aznar y Rajoy con los primeros ediles del PP

El Partido Popular sugiere a sus alcaldes que cedan el 0,7

La dirección del PP sugirió ayer a los alcaldes de este partido en capitales de provincia que cedan el 0,7 por ciento de su presupuesto ordinario para ayuda al Tercer Mundo. El presidente del PP, José María Aznar, y el vicesecretario general, Mariano Rajoy, se reunieron ayer con 17 de los 18 alcaldes que el primer partido de la oposición tiene en capitales de provincia con el fin de preparar los próximos comicios municipales.

Madrid, (Efe).— Rajoy manifestó a los periodistas que su partido también ha recomendado a los ayuntamientos en los que gobierna que el 10 de diciembre promulguen un bando para conmemorar el día en el que se aprobó la Carta de Derechos Humanos de Naciones Unidas.

El vicesecretario general del PP no consideró que estas medidas tuvieran un carácter "oportunisto o electoralista" y señaló que su partido está comprometido con la defensa de los derechos humanos y también estima que los países más desarrollados deben contribuir a mejorar el nivel de vida de las naciones próximas.

Después de recordar que el Ayuntamiento de Madrid ya ha aprobado contribuir con el 0,7 por ciento de su presupuesto a la ayuda al Tercer Mundo, Rajoy anunció que el día 7 de noviembre una repre-

sentación del PP se reunirá con una delegación de la Plataforma para el 0,7 por ciento.

Solidaridad, no un regalo

Para el vicesecretario del principal partido de la oposición "no se trata de regalar dinero, sino de solidaridad".

El dirigente del PP también se refirió al reciente libro elaborado por un grupo de expertos sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF a las comunidades autónomas.

"El Gobierno era consciente de que esa cesión era un mala fórmula y fue incapaz de hacer un planteamiento sensato", manifestó Rajoy, quien indicó que espera que el ministro de Economía, Pedro Solbes, comparezca en el Congreso para explicar el citado texto y que se constituya una mesa en la que estén todos los partidos para analizar los problemas de la financiación autonómica.

Añadió que "el Gobierno, una vez más, ha hecho el ridículo. Los expertos dicen lo que todo el mundo sabía, incluido el Gobierno y CiU, que esa fórmula (la del cesión del 15 por ciento) no resuelve nada".

En la reunión de los alcaldes con Aznar y Rajoy también se quiso dejar constancia de la oposición de este partido a las palabras del presidente del Gobierno, Felipe González, según las cuales España estaría dispuesta a entrar en "una célula de reflexión" sobre Ceuta y Melilla.

El vicesecretario general del PP manifestó que "no hace falta decir que la soberanía de Ceuta y Melilla es incuestionable".

Rajoy anunció también que el programa de su partido para los comicios municipales se dividirá en tres partes: una genérica para todos los ayuntamientos, otra de cada municipio y otra en la que el PP defina su postura sobre las competencias y la financiación municipal.

Por su parte, el diputado del PP Luis Ramallo dijo ayer que "los ciudadanos deben conocer la verdad del caso Roldán y que su búsqueda cuestra tres millones de pesetas diario".

Hormaechea: "Dimito porque no es posible gobernar en minoría"

Santander, (Efe).— El presidente cántabro, Juan Hormaechea, afirmó ayer que hoy sábado, presentará su dimisión "porque no es posible gobernar en minoría", y anunció su intención de continuar en política para lo que se presentará a las próximas elecciones autonómicas y municipales.

Hormaechea, condenado por el Tribunal Superior de Justicia a seis años de prisión y catorce de inhabilitación por delitos de malversación de fondos públicos y prevaricación, señaló que su renuncia la formalizará a través de un escrito en el que explicará que no es posible continuar las funciones de gobierno al no contar con mayoría ni con un apoyo claro, por parte del PP, en la Cámara Regional.

No obstante, el presidente cántabro tiene intención de seguir en la vida política ya que, según indicó, se presentará a las próximas elecciones de mayo como cabeza de lista de su formación política, la Unión para el Progreso de Cantabria (UPCA), para la Diputación Regional y el Ayuntamiento de Santander.

Gobierno de mayoría

Hormaechea, quien recordó que su partido obtuvo en las pasadas elecciones el 35 por ciento de los votos, dijo que después de su dimisión su grupo intentará conseguir un Gobierno de mayoría, encabezado por su candidato, el diputado de la UPCA y ex consejero de Ganadería Vicente de la Hera.

Una vez se formalice mañana la dimisión del presidente cántabro en la Asamblea Regional decaerán automáticamente las mociones de censura presentadas por el PP y el PSOE, cuyo debate estaba previsto para el próximo lunes.

El jefe del Ejecutivo cántabro lamentó que el PP "no haya tenido la personalidad" de analizar la sentencia condenatoria del TSJC tras la que los populares presentaron una moción de censura, si bien puntualizó que cada partido es libre de tomar las decisiones que crea oportunas.

En su opinión, el PP se ha fijado más en la imagen que pudiera dar que en la trascendencia de la propia sentencia. Insistió en que la pena de prisión que le ha sido impuesta por un delito de malversación de fondos públicos relacionado con unos remitidos de prensa es "algo único en la historia de la democracia".

En este sentido, destacó que ha sido condenado por una malversación de 1,7 millones de pesetas "pero he ahorrado a esta comunidad autónoma cientos de millones de pesetas" por otros conceptos, como son no tener escolta.

Hormaechea, quien apuntó que la responsabilidad de su futuro político queda en manos de los votantes, reivindicó para Cantabria el "derecho político" que tienen otras comunidades autónomas, como Cataluña o País Vasco, de disolver la Cámara y convocar elecciones anticipadas.

CECAL



Junta de Castilla y León

Curso de "GESTION DE CALIDAD TOTAL"
SUBVENCIONADO POR LA JUNTA DE CASTILLA
Y LEON Y CONFINADO POR EL F.S.E.

PROGRAMA DEL CURSO:

- CALIDAD TOTAL.
- HERRAMIENTAS.
- LAS RELACIONES CON LOS SUMINISTRADORES.
- IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS.

REQUISITOS:

- TRABAJADORES POR CUENTA AJENA.
- TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA.

BECADOS CON 50.000 PTAS.

INFORMACION E "Centros de Formación STUDIO 21"
INSCRIPCIONES: C/ Gascos, 9. Teléfono 43 40 10

Ayuntamiento de Fresno de Cantespino (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Ampliación del plazo de información pública del acuerdo de aprobación inicial de la revisión de las Normas Subsidiarias del Planeamiento del municipio de Fresno de Cantespino.

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 5 de noviembre de 1994, acordó ampliar el plazo de información pública del acuerdo de aprobación inicial de la revisión de las Normas Subsidiarias del Planeamiento de este municipio de Fresno de Cantespino, según proyecto técnico redactado por los Arquitectos D. Guillermo Sánchez y D. Rafael Pérez Pérez.

Lo que se hace público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 114 del Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de junio, texto refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, a fin de que durante el segundo plazo de un mes, a partir de la finalización del abierto anteriormente, es decir, hasta el 6 de diciembre de 1994, inclusive, pueda ser examinado el expediente y presentar ante el Ayuntamiento las alegaciones o reclamaciones que se consideren oportunas.

Fresno de Cantespino, a 5 de noviembre de 1994.
EL ALCALDE, Fdo.: Rafael Fernández Martín

Los cooperativistas querrellados a favor de exigir 65.000 millones

La fianza de la PSV suspendida de oficio tras los recursos presentados

La ejecución de la fianza impuesta por el juez Miguel Moreiras a cuatro ex directivos de PSV e IGS y el consiguiente embargo subsidiario a PSV y UGT ha quedado suspendido de oficio, porque el proceso se paraliza al haber presentado las partes recursos contra la fijación de esa fianza.

Madrid, (Efe).—Fuentes de la Audiencia Nacional informaron ayer de esta suspensión y añadieron que la ejecución de la fianza y el embargo no se efectuarán antes de que el juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, no resuelva los recursos presentados por las partes.

El pasado viernes el juez Miguel Moreiras impuso una fianza de 65.000 millones de pesetas a cuatro ex responsables de PSV-IGS para asegurar las posibles responsabilidades que se derivaran del proceso que instruye el magistrado.

Asimismo, en el auto en que se fijaba la fianza se establecía la responsabilidad civil subsidiaria del

PSV-IGS y del sindicato UGT.

Por contra, los cooperativistas que han presentado querrelas en relación con la gestión de PSV están a favor de la decisión del juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, de exigir una fianza de 65.000 millones a cuatro ex-responsables de la misma.

Según una nota suscrita por catorce abogados que representan a los entre 4.000 y 6.000 cooperativistas que han presentado querrelas, "ninguno de ellos ni de sus representados se han manifestado en contra de la decisión del juez Moreiras de exigir esa fianza a cuatro ex-responsables de IGS-PSV y, subsi-

diariamente, a ambas sociedades y al sindicato UGT.

Por el contrario consideran que esa fianza "se dicta al efecto de amparar las responsabilidades que afectan a sus representados" y que "no es sino la prevención de la aplicación de las normas que rigen la restitución, reparación e indemnización del mal causado por el delito" prevista en el Código Penal.

Respecto a la cuantía de la fianza fijada por el juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, los abogados consideran que "no es caprichosa", sino que se corresponde con la gravedad de los perjuicios causados a los cooperativistas.

Estos han informado que la cantidad fijada para cubrir la posible responsabilidad civil responde a los daños causados a los casi 20.000 cooperativistas y no sólo a los que han presentado querrelas.

El secretario de Economía advierte del riesgo de una subida de los tipos de interés

Madrid, (Efe).— El secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor, advirtió ayer del riesgo de un endurecimiento de la política monetaria y una subida de tipos de interés a principios de 1995 para hacer frente al previsible aumento de la inflación.

Durante su intervención en una jornada organizada por la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD), para analizar los presupuestos del año que viene, Pastor dijo que es posible que en los primeros meses de 1995 se produzca un repunte de los precios por la subida del IVA y de los impuestos especiales que, sin embargo, será absorbido probablemente en el primer semestre.

"Es posible que ese aumento de la inflación aconseje al Banco de España un endurecimiento de la política monetaria y es posible que no veamos tipos tan bajos como los que hemos visto este año", añadió Pastor, quien puntualizó que, de producirse, ese repunte "no será grande ni duradero".

Subida del IVA

El secretario de Estado afirmó que la subida del IVA y de los impuestos especiales para compensar la pérdida de ingresos por la reducción de las cotizaciones sociales "tendrá un efecto apreciable" sobre la inflación en 1995, que cifró entre 0,5 y 0,7 puntos.

Además, añadió, existe el riesgo de que la propia coyuntura económica, más favorable que hace unos meses, provoque tensiones en los precios, aunque "hasta el momento no hemos detectado ninguna".

En este contexto, consideró deseable la continuidad de la moderación de los sueldos de los trabajadores, porque "la infla-

ción sólo bajará -dijo- si los salarios no suben tanto".

El otro riesgo que se cierne sobre la economía en el próximo ejercicio, dijo el secretario de Estado, es un aumento del déficit público. Sin embargo, advirtió que el Gobierno utilizará cualquier aumento adicional de los ingresos para reducir ese déficit, al tiempo que descartó desviaciones al alza en el capítulo de los gastos.

Según Alfredo Pastor, aunque el Programa de Convergencia revisado recientemente por el Consejo de Ministros prevé una reducción del déficit hasta el 3 por ciento del PIB en 1997, el Gobierno tiene la intención de continuar su lucha contra este desequilibrio más allá de ese año.

Respecto a las críticas vertidas desde algunos sectores contra el Gobierno por no hacer un mayor esfuerzo en la reducción del déficit en 1995 (la previsión es rebajarlo desde el 5 por ciento hasta el 4,6 por ciento del PIB, en el caso del Estado), replicó que una disminución mayor no es posible, en un solo ejercicio, sin que al mismo tiempo se vea afectado el sistema de protección social.

Aunque destacó el mantenimiento de los gastos sociales en el presupuesto de 1995, afirmó que "no es deseable" un aumento de su peso en relación al Producto Interior Bruto, que, a su juicio, debe mantenerse en los niveles actuales, en términos reales (lo que equivale a crecimientos similares a la inflación).

En esta misma jornada intervino el secretario general de Presupuestos, Federico Montero, quien señaló que la reducción del gasto corriente de la Administración es muy difícil sin disminuir la calidad de los servicios públicos.

Repsol Butano presenta dos nuevos servicios telefónicos

901 125 125*

(Horario: De 9h. a 13h. y de 16h. a 19h. de lunes a viernes).

- Información.
- Asesoramiento técnico.
- Reclamaciones.
- Pedidos de gas a granel.

901 12 12 12**

(Horario: 24 horas, todos los días).

- Exclusivamente Averías

**Para pedidos de bombonas:
Diríjase al teléfono de su Distribuidor habitual.**

REPSOL

BUTANO

*Teléfono de futura implantación nacional (excepto Canarias, Ceuta y Melilla). Actualmente en funcionamiento, en fase de prueba, en Segovia.
**Teléfono en funcionamiento en todo el territorio nacional (excepto Canarias, Ceuta y Melilla).



EL SEÑOR

**D. Isidro Crespo
Yusta**

Falleció en Madrid el día 3 de noviembre de 1994

A los 81 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D^a Antonia de Santos Veganzones; hijos, Fernando, M^a Concepción, Alfonso, Isabel y Juan Carlos; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 5, a las 12, en la iglesia parroquial de Navas de Oro y, acto seguido, el sepelio en el cementerio del mismo.

El juez prosigue con los interrogatorios del caso Javier de la Rosa

Barcelona, (Efe).— El juez interrogó ayer al presidente para Europa de la sociedad norteamericana NME, actual propietaria de la clínica barcelonesa New Teknon, para pedirle aclaraciones sobre las supuestas irregularidades en la venta de terrenos y acciones del hospital, promovido inicialmente por Javier de la Rosa.

Fuentes judiciales explicaron que el presidente de NME-Europa, Michael Folch, declaró ayer como testigo ante el juez durante dos horas con la ayuda de un traductor y explicó detalles sobre las mencionadas operaciones relacionadas con New Teknon, que fue controlada por Javier de la Rosa y su esposa Mercedes Misol.

Según las investigaciones, uno de los puntos a esclarecer en la causa es la venta presuntamente irregular por 2.000 millones de los terrenos de la clínica New Teknon a la sociedad Grand Tibidabo, que también adquirió el paquete accionario de De la Rosa por otros 2.200 millones.

La venta tuvo que anularse al reclamar el grupo americano NME su derecho de opción preferencial de compra de estas acciones, que adquirió por menos de la mitad del precio que pagó Grand Tibidabo, sociedad que no recuperó gran parte del dinero invertido en las acciones de la clínica.

La venta se realizó mediante la sociedad de De la Rosa Mexans, en la que también era apoderada Mercedes Misol, a su vez presidenta de New Teknon. En este sentido, la auditoría de la gestión de Grand Tibidabo en el ejercicio de 1993 hace referencia a esta operación y destaca que no constaba en esta sociedad la ratificación formal de que el consejo de administración de New Teknon hubiera aprobado la operación.

Por otra parte, fuentes próximas a la investigación indicaron que el juez espera más documentación de instituciones públicas, entre ellas la Generalitat, y privadas relacionadas con las distintas vías abiertas en este caso.

Modifica el cuadro sancionador por irregularidades fiscales

El Consejo de Ministros aprueba la reforma de la Ley Tributaria

El Consejo de Ministros, celebrado ayer, aprobó entre otros asuntos, el proyecto de ley de reforma parcial de la Ley General Tributaria que modifica el cuadro sancionador por irregularidades fiscales, abre el abanico de sanciones y reduce los topes mínimos.

Madrid, (Efe).— La reforma también aplica descuentos a quienes den su conformidad a la multa impuesta por Hacienda y la paguen en breve plazo y trata de introducir mayor operatividad en las áreas de gestión e inspección de la Agencia Tributaria.

El Ejecutivo dio también luz verde a un real decreto que implanta el sistema armonizado comunitario de autorización para comercialización y utilización de productos fitosanitarios.

Asimismo, el Gabinete aprobó tres decretos de traspaso de funciones y servicios a Galicia en materia de cámaras agrarias, defensa contra fraudes y calidad agroalimentaria y en materia de provisión de medios materiales y económicos para el funcionamiento de la Administración de justicia.

También autorizó otros cuatro decretos que amplían los traspasos a Galicia en materia de cultura, museos, información cultural así como servicios y asistencias sociales.

El Gobierno dió el visto bueno a un real decreto que crea y regula el Consejo Estatal de Personas Mayores, y autorizó la contratación, mediante concurso público, de las obras del plan director del hospital La Paz por valor de 4.243 millones de pesetas.

Al finalizar el Consejo, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, rechazó las críticas realizadas por el líder del PP, José María Aznar, sobre la existencia de una presunta campaña de desprestigio contra el Gobierno y le recordó que él también ha asegurado



PEÑALOSA

Habrán descuentos para quienes admitan la multa impuesta.

sufirlas en alguna ocasión.

En la rueda de prensa posterior al Consejo, Pérez Rubalcaba evitó extenderse en comentarios sobre la respuesta de Aznar a las palabras del presidente Felipe González en Casablanca, en las que afirmó que había una campaña de calumnias y de "cobardía moral" en su contra. Días después, José María Aznar censuró a González por entender que sufre "manía persecutoria" y que se escuda en las instituciones cuando se le critica.

Quejas similares

Rubalcaba señaló que en esas declaraciones del líder popular lo único que echa en falta es la idea de que González "le ha copiado", por entender que los dirigentes populares se han quejado frecuentemente de lo mismo que el jefe del Ejecutivo hace unos días.

A este respecto, puso como ejemplo que el PP de Castilla y León denunció el jueves que los socialistas de esa comuni-

dad llevan a cabo en la actualidad una campaña de ese tipo contra el presidente Juan José Lucas.

La polémica suscitada por las manifestaciones de Felipe González fue la protagonista de la comparecencia ante la prensa del portavoz, quien respondió con otra pregunta a una que le emplazaba a contestar acerca de los grupos que propician esa campaña.

"¿No cree usted que hay muchos ciudadanos que piensan que hay una campaña contra el Gobierno y el presidente?", sentenció Rubalcaba, quien no quiso dar nombres y se limitó a indicar que "sobre la mesa hay material suficiente" para establecer la identidad de los promotores de la campaña.

Tras negarse a comentar si la existencia de esos ataques contra González podía dar lugar a la presentación de querrelas, el titular de la Presidencia aludió al origen de la polémica, la publicación de informaciones sobre los negocios inmobiliarios del cuñado del presidente.

Los presos de Figueras llaman al "Vaquilla" traidor y mentiroso

Figueras, (Efe).— Juan José Moreno Cuenca, "El Vaquilla", recibía un trato de favor en la prisión de Figueras, donde muchos de sus compañeros le llamaban "El Boquilla", y le acusaban de ser "sucio, traidor y mentiroso", según un documento firmado por 105 de los 180 reclusos de la penitenciaría.

Los internos firmantes del documento enviado a los medios de comunicación califican de "montaje" la huida que protagonizó "El Vaquilla" el pasado día 27, cuando se fugó de un tren en el que iba acompañado por un educador para denunciar el trato que recibía en la cárcel de Figueras y forzar su traslado a otra prisión.

Los presos de la cárcel aseguran que Moreno Cuenca ha utilizado "la descalificación y la mentira" para su beneficio propio y añaden que "lo peor de todo es que ni siquiera es persona, no es hombre, no tiene lo que hay que tener para cumplir como tal, es sucio, es traidor, es mentiroso y sobre todo es el peor de los compañeros que hemos conocido dentro de estos muros".

Los internos niegan que los funcionarios de la cárcel de Figueras trafiquen con drogas, como acusó la esposa de "El Vaquilla", aunque reconocen que "suele haber algo de hachís".

Tres países inician una campaña para salvar el Mediterráneo

Madrid, (Efe).— Una campaña de sensibilización sobre los problemas ecológicos del Mediterráneo, financiada por la Unión Europea, se iniciará a partir de la próxima semana en la totalidad de los municipios costeros de España, Portugal y Francia, dijo ayer el presidente de Amigos del Mediterráneo, Humberto Da Cruz.

Da Cruz señaló que el proyecto, denominado "Salvemos el Mediterráneo" tendrá un coste de unos ocho o nueve millones de pesetas, de los que la mitad han sido financiados por la UE, para que los ayuntamientos y los centros de enseñanza sensibilicen a los habitantes de ese área para conservar su entorno.

Las aguas residuales vertidas al Mediterráneo, junto con los residuos industriales y agrícolas, introducen al año cerca de un millón de toneladas de productos nitrogenados, 320.000 toneladas de fósforo, 5.000 de plomo, 25.000 de zinc, 100 de mercurio y unas 400 toneladas de pesticidas tóxicos, señala la información que se distribuirá a 220 municipios españoles.

La campaña "Salvemos el Mediterráneo", fue presentada con motivo de la reunión que matuvieron las organizaciones no gubernamentales (ONG's) de la cuenca mediterránea.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja (SEGOVIA)

En el B.O.E. de 25-10-1994 y en el B. O. Provincia de 28 Octubre 1994 se publica anuncio del concurso para construir Centro Residencial de Tercera Edad (Segunda Fase), en Plaza del Matadero de este Municipio. Tipo de licitación: 49.985.197 pesetas, IVA incluido.

Presentación de solicitudes hasta el 7-11-1994. Fianza provisional: 1.000.000 de pesetas.

San Ildefonso, a 2 Noviembre 1994.
EL ALCALDE, Félix Monte

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Fabriciano Hidalgo de Andrés

(q.e.p.d.)

Agradece por este medio las muestras de condolencia recibidas y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por su alma, y comunica que hoy, día 5, a las 5 de la tarde, se dirá la misa de privilegio en la iglesia parroquial de Collado Hermoso.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Benito Matarranz Carreras

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado y, también, a todo el personal del Hospital Policlínico.

Mientras daban protección a un camión de la organización "Médicos del Mundo"

Mueren dos cascos azules españoles en un accidente de tráfico en Bosnia

El cabo Alvaro Ojeda Barrera, de 23 años, y el soldado Raúl Berraquero Forcada, de 19 años, fallecidos ayer en Bosnia en accidente de tráfico, pertenecían a la tropa profesional del Ejército de Tierra y estaban destinados en el Regimiento de Caballería Villaviciosa 14 de Madrid.

Madrid (Efe).— Los fallecidos llegaron el pasado mes de octubre a Bosnia-Herzegovina para comenzar su participación en la misión de la ONU en esa zona de conflicto asignados a la "Agrupación Extremadura", que acaba de relevar a la "Córdoba".

Tras apenas un mes en la zona de conflicto la nueva agrupación ya ha sufrido sus primeras bajas al producirse la salida de la carretera y posterior vuelco del Vehículo de Exploración de Caballería (VEC) que transportaba a los fallecidos y a otros dos militares y un intérprete que resultaron ilesos.

Todavía se desconocen las causas que provocaron la salida del vehículo de la carretera de Stolac-Capljina donde, a la altura de la localidad de Popratna, se produjo el accidente.

El blindado formaba parte de un convoy militar que daba protección a un camión con material de la organización de "Médicos del Mundo" procedente de Trebinje, en la zona dominada por los serbios.

Está previsto que una vez

practicada la autopsia, un avión de la Fuerza Aérea española repatrie hoy los restos mortales.

El cabo Ojeda será trasladado a Tenerife, su ciudad natal, y el soldado permanecerá en Madrid, donde reside su familia.

Se organizará un funeral en cada ciudad y, en el caso del soldado, el acto fúnebre se celebrará en el Regimiento de Caballería Villaviciosa 14, posiblemente presidido por el ministro de Defensa, aunque este dato todavía no ha sido confirmado.

El cabo ingresó en el Ejército en septiembre de 1993 y había firmado un compromiso como militar de empleo de la tropa profesional, de tres años. El soldado tan sólo llevaba en filas cuatro meses y su contrato era de dos años.

Catorce bajas

Con estas dos bajas son ya catorce las sufridas por las tropas españolas desde que comenzaron la misión de la ONU en Bosnia en noviembre de 1992. De ellos ocho han muerto en accidente de tráfico y seis por las



TELEFOTO EFE

Un soldado de la ONU observa los movimientos de serbios y bosnios

heridas producidas por minas, granadas o disparos.

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, destacó en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros el "esfuerzo de solidaridad" que llevan a cabo los soldados españoles en Bosnia que

cuesta "un alto precio" en ocasiones.

Por su parte, el presidente del Gobierno, Felipe González, ha enviado dos telegramas de condolencia a los padres de los cascos azules españoles, informó la Secretaría General del Portavoz.

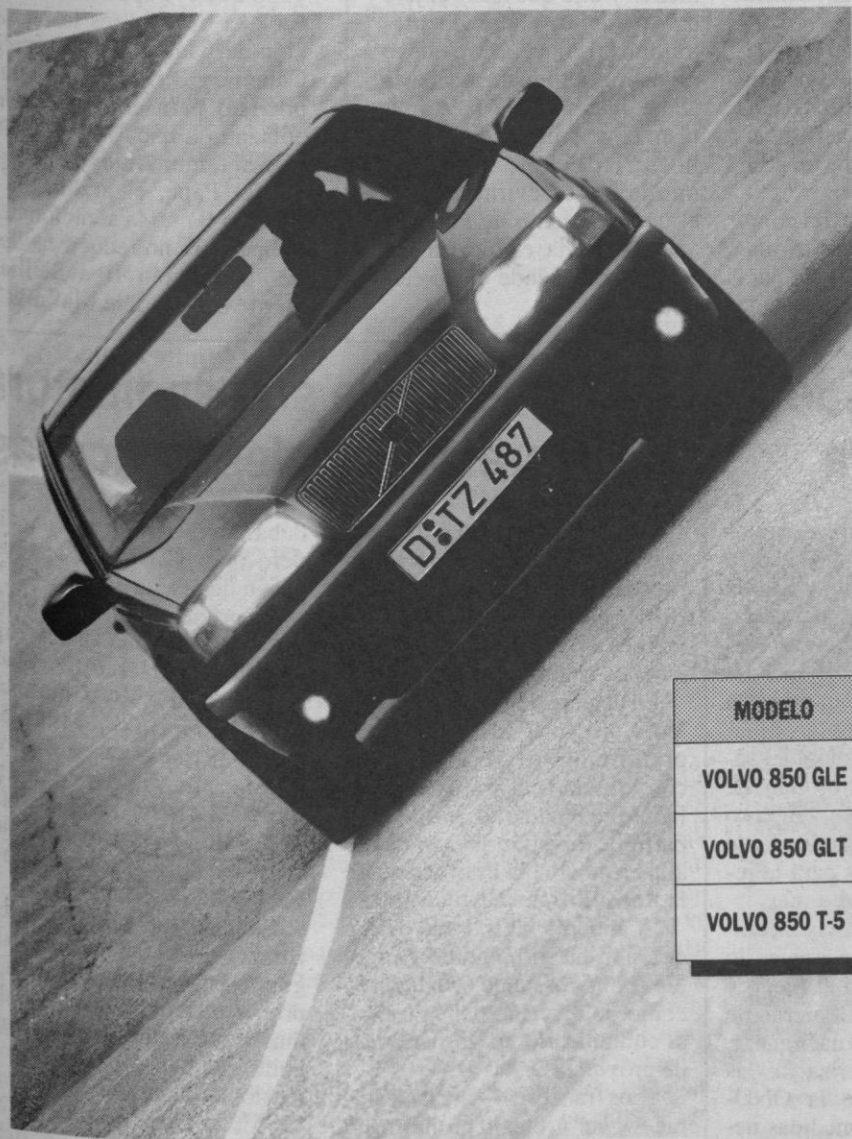
Movilización general serbobosnia

Tras la derrota sufrida el jueves por sus tropas, el líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic, informó ayer de que se ha decretado la movilización general en los territorios serbobosnios ante la "batalla decisiva" en Bosnia.

En una información transmitida por la agencia serbobosnia "Srna" Karadzic manifestó que "ya se ha decretado la movilización general de los soldados de reemplazo", y añadió que se "interrumpirán las actividades de las universidades para crear unidades estudiantiles".

Tras dos años y medio de guerra, en la que los serbios bosnios se hicieron con el 70 por ciento del territorio bosnio, las tropas musulmano-croatas lograron el jueves en Kupres, localidad occidental bosnia, la mayor victoria lograda en todo lo que va de conflicto.

Respecto a la declaración que hizo en el sentido de que iba a decretar el "estado de guerra" en los territorios bosnios bajo control serbio, Karadzic matizó que tendrá que ser aprobada la semana próxima por el Parlamento serbobosnio.



Fin de Stock Volvo 850 Gama '94

NUEVAS RAZONES PARA COMPRAR UN VOLVO 850.

MODELO	AHORRO GAMA '94	PRECIO FINAL*
VOLVO 850 GLE	405.000 ptas. menos	3.790.000 ptas.
VOLVO 850 GLT	435.000 ptas. menos	4.295.000 ptas.
VOLVO 850 T-5	520.000 ptas. menos	5.070.000 ptas.

Si siempre ha deseado tener un Volvo 850, ahora es el momento. Porque le ofrecemos un ahorro excepcional en la serie 850 gama '94. Venga a

informarse a su concesionario Volvo.

VOLVO
Respuesta segura.

Oferta limitada para vehículos en stock.
* Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

Concesionario oficial: **AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

Un tribunal de apelación permite la repatriación de cubanos

Miami (Efe).— Un millar de "balseros" cubanos retenidos en la base naval norteamericana de Guantánamo (Cuba) podrán ser repatriados tras un dictamen de un tribunal de apelación de Atlanta (Georgia) que anuló parcialmente la prohibición de dicha medida por un juez de Florida.

Representantes fiscales argumentaron que entre el millar de cubanos que voluntariamente quieren volver había causado intranquilidad la decisión de dicho magistrado, Clyde Atkins, creándose una situación de violencia potencial en la base.

La decisión del tribunal de apelación, el jueves por la noche, no afecta a la prohibición de repatriación del resto de los 23.000 cubanos detenidos en Guantánamo.

Desde la prohibición del juez Atkins se dio un caso de fuga colectiva de nueve cubanos al tratar de abandonar Guantánamo a nado, mientras que una veintena de cubanos reiteraron en una carta al juez que deseaban volver a su país.

El esfuerzo de un grupo de abogados cubano-americanos para que se preste asistencia legal a los cubanos en la base y determinar si los que se quieren repatriar han creído verse forzados a ello llevó a la demanda y a la prohibición del magistrado federal. Ante la decisión del tribunal de apelación la reacción de estos abogados ha sido la de sorpresa: "Evidentemente el tribunal ha reaccionado a lo que percibió como una emergencia tal como lo presentaban los representantes del ministerio fiscal".

Por la designación de Panskov para la cartera de Finanzas

Dimite el titular de Economía ruso, Alexandr Shojin

El viceprimer ministro y titular de Economía ruso, Alexandr Shojin, presentó ayersu dimisión, informaron a Efe portavoces del gobierno.

Moscú (Efe).—Según las fuentes, Shojin, tras consultar su decisión con el primer ministro, Victor Chernomirdin, entregó su dimisión al presidente ruso, Boris Yeltsin.

El viceprimer ministro advirtió que abandonaría el gobierno si no se consultaba con él el nombramiento del nuevo ministro de Finanzas, cargo para el que ayer fue designado Vladimir Panskov.

Shojin había resaltado en una rueda de prensa que el departamento de Finanzas del Kremlin, del que Panskov era jefe, criticó el programa económico promovido por el Gobierno y cuya autoría se atribuye al propio Shojin. Fuentes parlamentarias que cita la agencia Postfactum indicaron que un candidato con muchas posibilidades de suceder a Shojin es Alexandr Livshits, jefe del grupo de expertos económicos del Kremlin.

Shojin, responsable de las negociaciones en nombre de Rusia ante el Fondo Monetario Internacional y los clubes de Londres y París, abandonó, desilusionado, el Gobierno.

Los cambios en el gabinete podrían alcanzar también a la cartera de Defensa, la cabeza de cuyo titular, el general Pavel Grachov, la pide la prensa por el escándalo de corrup-



Alexandr Shojin, durante una rueda de prensa.

TELEFOTO EFE

ción desatado en el Ejército que ya le costó el cargo a su segundo, Matvei Burlakov.

La convocatoria a Moscú del titular del 14 Ejército ruso, estacionado en Moldavia, General Alexandr Lebed, para una supuesta entrevista con el presidente ruso, Boris Yeltsin, aunque inmediatamente desmentida por el Ministerio de Defensa, aumenta las versiones de un posible cambio de Grachov.

Lebed, que se perfila como el líder de las Fuerzas Armadas rusas, ha sido citado para participar en la conferencia

anual del alto mando, precisó el Ministerio de Defensa. Mientras, Shojin, en conferencia de prensa, se quejó ayer de la forma de "apuntar" ministros y dijo que hasta el jefe del Gobierno, Viktor Chernomirdin, no conocía a su nuevo ministro de Finanzas, hasta ahora miembro de la Administración presidencial. Shojin se lamentó que Chernomirdin no le advirtiera sobre el nombramiento de Panskov que, según la estructura del Gabinete, depende de su cartera.

El Consejo de Seguridad de la ONU decide retirar 15.000 cascos azules de Somalia

Naciones Unidas (Efe).— El Consejo de Seguridad decidió ayer retirar a unos 15.000 cascos azules de Somalia "lo antes posible", medida que se interpreta como una admisión de las limitaciones de la ONU para imponer la paz cuando los combatientes rechazan cesar la guerra.

La decisión, incluida en la Resolución 944, fue aprobada por unanimidad en el Consejo y está disfrazada por una última prórroga de la Operación de las Naciones Unidas en Somalia (ONUSOM) hasta el 31 de marzo de 1995.

EE.UU. abogó desde hace dos meses por la retirada de la ONUSOM antes de final de año, aduciendo, entre otras razones, la falta de voluntad de las facciones somalíes para reconciliarse y establecer un Gobierno de unidad nacional, el costoso mantenimiento de la operación (unos mil millones de dólares al año) y que la misión prácticamente se dedicaba a defenderse a sí misma.

Al formular la propuesta aprobada ayer, EE.UU. incluyó una cláusula por la que la retirada debía efectuarse en 90 días, pero, tras el informe de la reciente misión del Consejo que visitó Somalia y de las discusiones a puerta cerrada, se optó por que se efectuara "lo antes posible".

Cooperación

La resolución ordena "una retirada por etapas, segura y ordenada, del componente militar de la ONUSOM", subraya que "debe hacerse lo posible" para efectuarla "cuanto antes", y solicita para ello la cooperación de todos los estados miembros de la ONU y "exige que todas las partes en Somalia se abstengan de realizar actos de intimidación o violencia" contra el personal de la ONU.

Aunque se decide una retirada gradual de "todas las fuerzas militares y bienes de la ONUSOM, incluidos vehículos, armas y equipos de otro tipo", fuentes de la ONU indicaron que existe un

nivel, que se calcula en unos 10.000, por debajo del cual la retirada deberá ser muy rápida por razones de seguridad.

La resolución "reitera que el principal objetivo de la ONUSOM hasta su fin es propiciar la reconciliación política en Somalia" y elogia la intención del secretario general, Butros Gali, de que la ONU continúe, "incluso más adelante", prestando ayuda a las partes somalíes para la reconciliación nacional.

El Consejo insta a las facciones somalíes a que negocien lo antes posible un alto el fuego y la formación de un Gobierno de transición de unidad nacional.

Asimismo, "autoriza a las fuerzas militares de la ONUSOM a adoptar las medidas necesarias para proteger a la misión y la retirada del personal y de los bienes y, en la medida que el comandante de la fuerza lo estime factible y compatible en las circunstancias de la retirada, proteger al personal de socorro de la Organización".

Chirac anuncia su candidatura a las presidenciales francesas

París (Efe).— Jacques Chirac, presidente del movimiento Reagrupación para la República (RPR, gaullista), anunció ayer, viernes, su candidatura a la próxima elección presidencial.

En declaraciones al diario "La Voix du Nord" de Lille, el ex primer ministro precisa: "he decidido esclarecer la situación política en Francia al anunciar, a partir de hoy, que soy candidato a la elección a la Presidencia de la República de mayo de 1995".

El anuncio inesperado de esa decisión ha sorprendido en medios políticos, tanto de izquierda como de derecha, por la forma, al comunicarlo en un periódico de provincias.

"Los franceses —declara Chirac— van a elegir pronto a un presidente de la República, y tienen derecho a saber quién orientará su destino y hacia qué horizontes. La hipocresía que reina en el debate político actual ofende su civismo y mantiene un clima malsano".

Chirac agrega que "nadie du-

El Papa Juan Pablo II inició una visita pastoral a Catania

Catania (Efe).— El Papa Juan Pablo II llegó ayer a la ciudad siciliana de Catania para realizar una visita pastoral a la isla italiana, que se prolongará hasta el próximo domingo.

El avión "G3" de la aviación militar italiana en el que viajó desde Roma el pontífice aterrizó en el aeropuerto Fontana Rossa de Catania a las 17:04 GMT.

El obispo de Roma descendió fatigosamente la escalera del avión, apoyándose con las manos en las barandillas, sin ayudarse del bastón que utiliza.

Juan Pablo II camina con dificultades desde que fue operado en abril pasado del fémur derecho, donde se le implantó una prótesis.

La llegada a Catania, la ciudad con el mayor índice de desempleo en Italia y una de las más acozadas por la Mafia, coincidió con el santo del Papa (Karol Wojtyla), que celebró por la mañana en el Vaticano.

El Papa fue recibido en el aeropuerto por el cardenal Salvatore Pappalardo, el arzobispo Luigi Bommarito, el alcalde progresista Enzo Bianco y el ministro para la Familia Antonio Guidi.

Esta es la cuarta vez desde 1980 que el Papa visita Sicilia. En esta ocasión, es la realización del viaje a las diócesis de Catania y Siracusa que estaba previsto para el pasado abril, aplazado a causa de la operación al fémur. Antes de la llegada del Papa, el arzobispo de Catania llamó la atención de la prensa para no reducir la visita de Juan Pablo II a Sicilia a mero "desafío a la Mafia".

daba verdaderamente de ello, pero que piense que las cosas deben decirse claramente".

Ex primer ministro de Valéry Giscard d'Estaing (1974-76) y del primer Gobierno de "cohabitación" con el presidente socialista Francois Mitterrand (1986-88), que hasta el jueves afirmaba que sólo era un "candidato al debate", se presenta a la elección presidencial por tercera vez, después de hacerlo en 1981 y 1988.

Con este inesperado anuncio, Chirac se ha adelantado a su gran competidor de derecha, el primer ministro Edouard Balladur, quien no ha cesado de asegurar que "no desvelará sus intenciones antes de enero de 1995", un plazo que estima "suficiente" para permitir un "debate a fondo" antes de la primera vuelta de los comicios, el 27 de abril próximo.

El alcalde de París cuenta con "romper" la serie de sondeos que le sitúan sucesiva y ampliamente detrás de Balladur.

NOTICIAS BREVES



En las pistas, nuevos records.

JUAN MARTIN

J.M.M.

● **Marta Sanz**, Jaime Peñas y Pedro del Barrio, son los tres becados de Caja Segovia a quienes les ha sido renovada la beca, tras haber estimado el jurado que habían superado las pruebas de control objeto del seguimiento. Junto a los citados también disfrutarán de beca en la presente temporada, Javier Moro, Antonio Martín y Pablo Fuentes.

● **El equipo** Apa Claret consiguió su segunda victoria de la actual temporada en el campeonato regional cadete, al vencer al Lourdes de Valladolid por 60-59, ocupando la tercera plaza de la clasificación. Otros marcadores del grupo fueron: Rondilla 61-Duero 101; Agustinos 65-Vecab 44; Salamanca 66-Palencia 56.

● **La segunda** división femenina jugó su segunda jornada con estos resultados: Cantimpalos Unami 75-Alfa, 67; Arsan 69-Filipenses 60; Gas Quintana 53-Caja Cantabria 47. Es primero en la clasificación Arsan, que ha ganado los dos encuentros.

● **Horizonte Cultural** es líder de la clasificación de la liga provincial senior de baloncesto. Los

marcadores de la segunda jornada fueron éstos: Cantimpalos 46-Bar Ratos 51; Enmendadores 77-J.P.M. 60; C.B.S. 48-Unami 60; D. La Granja, 60-Hucha 68; San Rafael 54-H. Cultural 78.

● **Un nuevo** récord provincial cadete en la modalidad de martillo se estableció en el transcurso del primer control de pruebas de la Escuela Segoviana de Atletismo. M^a José Gómez lanzó a 18,35 metros. También en categoría absoluta hubo nuevo récord para Olga Antoranz, con una marca de 20,32 metros, así como de Nieves de Andrés que con un lanzamiento de 17,78 metros, batió el récord promesa.

● **El C.D. Segovia** continúa al frente de la clasificación en el grupo 4º de la primera división B, de la que es líder en solitario, como único conjunto que ha ganado los cuatro encuentros disputados. Teniendo en cuenta, además, que ha marcado 26 goles y recibido tan solo nueve. Hoy, a las 5 de la tarde, juega en Bustarviejo (Madrid).

● **El Comité** de Competición de la Liga Nacional de Fútbol Sala impuso una sanción de tres partidos al delegado del Arinsal por

insultos a un contrario y dos a Toñín, jugador del Astorga, por emplear medios violentos. El citado comité ratifica la anulación del encuentro Arinsal-Caja Segovia y su celebración el día 26 del presente mes.

● **La jornada** para los equipos de pelota de Valledado fue de reparto de puntos. En División de Honor de Clubes vencieron en paleta (24-35) y perdieron en pala (40-38), en su encuentro con el C.N. Barcelona. El Bamar, 2ª división, perdió en paleta (35-12) y venció en pala corta (28-40), en su visita al frontón San Miguel, de Pamplona. En categoría regional el Valledado, jugando en el frontón palentino de Paredes de Nava, ganó sus dos encuentros: 35-28 en paleta y 40-32 en pala.

● **Pese** a que el presidente del Burgos aseguró a lo largo de la presente semana que su equipo jugaría ante La Bañeza mañana domingo, ayer viernes a las siete de la tarde, aún no había presentado en la Federación Regional las fichas de los jugadores.

Si el citado encuentro no lo juega y siendo esta su segunda incomparecencia, sería excluido de la competición.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy sábado

FUTBOL SALA

División de Honor-Grupo Impar 6ª jornada

Caja Segovia-Egasa Coruña 18,30 horas, "Pedro Delgado"

Arbitros: Canillas-Quinones (Cataluña)

División de Plata

Boadilla-Electricidad Eufón

18,30, Boadilla del Monte

Arbitros: Setgasy y Rodríguez (Tenerife)

1ª División "B"

Garibaldi-C.D. Segovia

17 horas, Bustarviejo (Madrid).

BALONCESTO

División de Honor Femenina Segobasquet-C.B. Vigo

20 horas, "Pedro Delgado"

Arbitros: Lamas y Muñoz (Madrid)

Liga Provincial

Unami-Cantimpalos, 16 horas, "C. Sotelo"

Enmendadores-CBS, 18,15, Cantimpalos

FUTBOL

Preferente Juvenil

Ciresa-Briviesca 16 horas, La Albuera (pistas)

Liga Provincial

Unami-Villacastín, 4, N. Segovia

VOLEIBOL

2ª División

Alcázar Caja Segovia-Up-sade 7,30 tarde, "E. Serichol"

Actividades para el domingo

FUTBOL

3ª División-Grupo VIII

G. Segoviana-Ponferradina 4,30, La Albuera. Arbitro:

González Saiz (AV)

1ª Regional Preferente

Espinar Arlequín-Herrera, 4 tarde, "Los Llanos"

La Granja-Guardo, 4 tarde, "El Hospital"

Norma-Cuéllar, 4 tarde, Berlanga de Duero

1ª División Nacional

Juvenil

Quintanar-Salmantino, 13 horas, La Albuera

Regional Preferente

Peña Castilla-Unami, 12 horas, Palencia.

Liga Provincial

Coca-Valseca, 4

San Rafael-El Espinar, 4

Cantalejo-Cantimpalos, 4,30

Muñopedro-Carbonero, 4

Abades-Nava Molduras, 4

Mozoncillo-Sepúlveda, 4,15.

G. Ayllonesa-V. Castillo 4,30

BALONCESTO

1ª Femenina

Academia Técnica-Cantimpalos Unami

12 horas, El Plantío, Burgos

2ª División

Caja Cantabria-Cantimpalos Unami

12 horas, Santander

Liga Provincial

J.P.M.-H. Cultural, 12 horas

"Serichol"

Hucha-Arlequín, 10 horas

"P. Delgado"

Bar Ratos-D. La Granja, 10 horas, "P. Delgado"

TENIS DE MESA

ATM Caja Segovia-Sotillo

11 horas, "Andrés Laguna"

PELOTA

División de Honor de Clubes

Herramienta

Valledado Caja Segovia-AT. Montemar

12 horas polideportivo Valledado

2ª División

Bamar-San Atilano, 10 horas

FUTBOL SALA

José Carvalho Cunha, nuevo jugador brasileño para el Caja Segovia

J.M.M.

La noticia que ayer publicamos en torno al posible fichaje de un nuevo jugador brasileño para el C.D. La Escuela, se confirmó ayer tarde plenamente. La junta directiva del club segoviano, en una gestión que dice mucho en su favor por lo rápido de la misma, llegó a un acuerdo con el jugador José Carvalho Cunha "Rabico", de 22 años de edad y perteneciente al equipo S.D. Botorantím, de Recife en el Estado de Bahía.

El citado jugador, que llegará a Segovia el próximo martes, es bien conocido por Elfas, ya que este le "cedió" su puesto en la selección de Brasil cuando se vino a España. De los datos que se tienen del que será nuevo ju-

gador del equipo segoviano, se dice que es un buen goleador, internacional en la selección absoluta, campeón del Estado paulista con el equipo Sadia, habiendo jugado también en el Bordón.

Tras las conversaciones habidas con su representante, se consiguió una sensible rebaja en sus pretensiones económicas, lo que hizo posible llegar a un acuerdo, si bien el fichaje no será definitivo. Habrá un período de prueba, en el que están de acuerdo ambas partes, y una vez superado este se establecerán nuevas conversaciones.

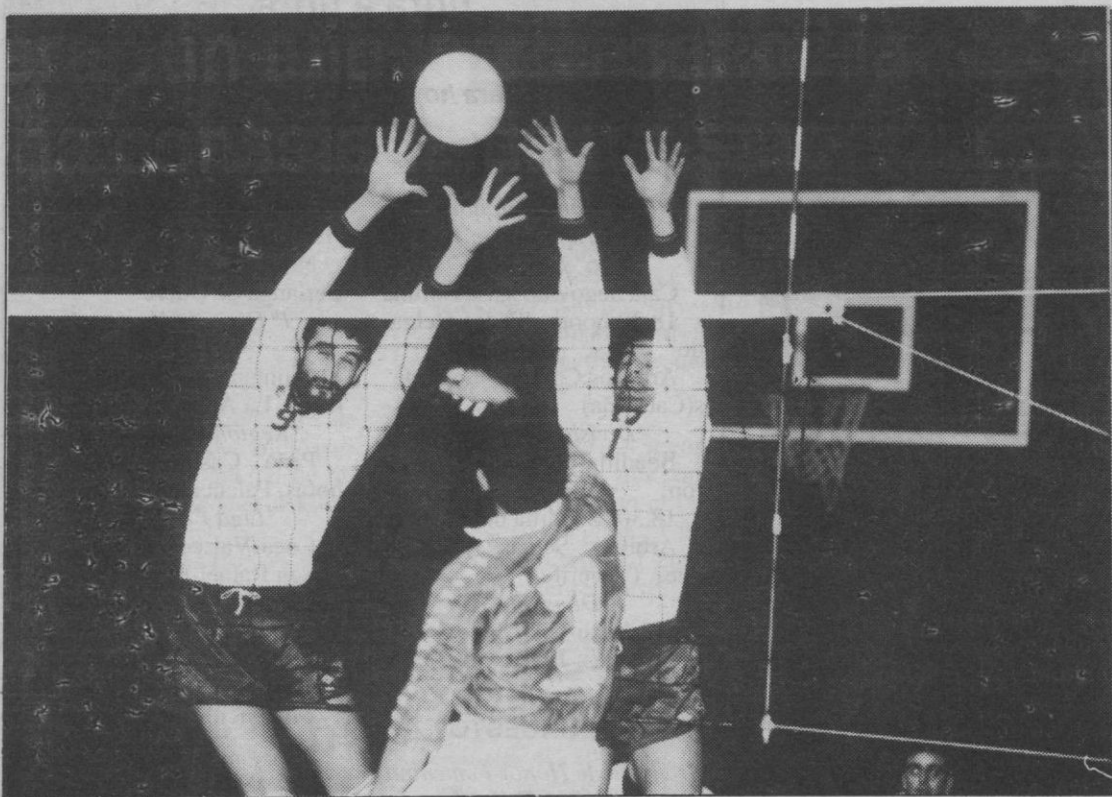
Equipos como Academia Postal y Astorga, también habían mostrado interés por contar con los servicios del jugador brasileño.



Habrà nueva incorporación.

JUAN MARTIN

VOLEIBOL



Vale el bloqueo.

JUAN MARTIN



No valen las fintas.

JUAN MARTIN

Comienza su décima temporada en la liga de segunda división

El C.P. Alcázar; de gran arraigo en el voleibol regional, se presenta hoy ante los aficionados

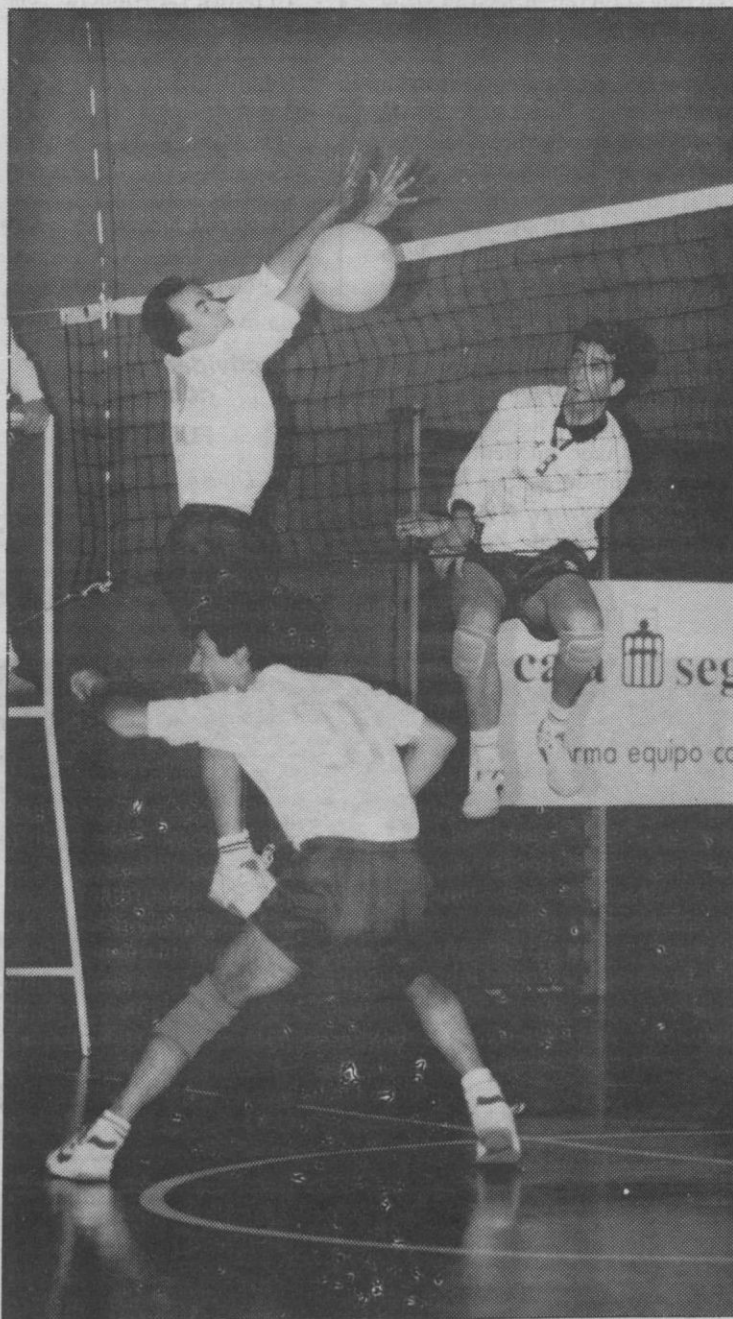
Se cumplen trece años de la creación del C.P. Alcázar. Aquel proyecto que comenzó como un club polideportivo, "cedió" su idea dos años más tarde al voleibol, actividad en la que alcanzó la segunda división hace ahora diez temporadas. La permanencia del club mantiene viva la llama de este deporte en Segovia.

JOSE M^º MARTIN

Cuando la referencia en Segovia es voleibol sólo un nombre aparece: C.P. Alcázar. Desde que en 1981 se constituyera como club polideportivo ha mantenido una constante actividad, aunque no siempre con el voleibol como principal actividad. Esta llegó dos años más tarde y desde la campaña 84/85, el club segoviano ha permanecido entre los mejores conjuntos de la región, siempre con plantillas eminentemente segoviana.

Tras superar, como ya es habitual, las dificultades económicas existentes, el club se lanza a la nueva aventura de participar en la liga de la segunda división. "no son muchas las variantes existentes para la presente campaña, pero algunas sí hay", comentaba el presidente Jesús Matarranz Casado. Entre las principales, de las que dió noticia este diario, el cese de María Angeles Rueda Cayón en la dirección técnica de la plantilla, que no continúa en esa labor por falta de tiempo, "pero que tampoco se aleja del club, ya que ocupa el puesto de vicepresidenta del mismo".

Dirigirá técnicamente el conjunto Diego San Macario Heredero, cuya presencia en el club



Es válido tocar con todo el cuerpo.

JUAN MARTIN

data de los primeros tiempos de su fundación, primero como jugador, posteriormente como técnico y para no desligarse de su deporte, dirigiendo encuentros

como árbitro que es, "al no poder continuar Marian, que es la persona que más sabe de este deporte, me pidieron que fuera yo el entrenador y, como ya sucedió

en otra ocasión, no lo tuve que pensar".

En el mismo plano, trabajo e ilusión

El "nuevo" entrenador promete trabajo y dedicación, "que con una plantilla bien preparada y con buenos fundamentos técnicos debiera ser el complemento necesario para realizar una buena temporada". El camino se ha iniciado y hay fundadas esperanzas de que la temporada vaya a tener mucho de positiva.

Uno de los fijos en la plantilla y representante de los jugadores es Luis Fernández Leonor, quien considera que el cambio de entrenador "no tiene que notarse, ya que tanto Marian como Diego son técnicos cualificados". Promete en nombre de los jugadores, "esfuerzo y sacrificio", para una temporada que tiene muchos alicientes para la plantilla del C.P. Alcázar.

Los encuentros cambian de banda horaria en comparación con temporadas precedentes, "retrasamos su comienzo, que siempre será a las 7,30 de la tarde de los sábados, con la idea de que antes puedan jugar un encuentro los equipos de base. Para ello intentamos ponernos de acuerdo con los clubes que forman el grupo y jugar esos encuentros, tanto en casa como cuando nos desplazemos, también con sus equipos de base". El presidente del club destaca que el acceso de los aficionados al polideportivo "Enrique Serichol", donde disputarán sus encuentros, "es totalmente gratuito. Ello podemos hacerlo gracias a las colaboraciones que recibimos".

Caja Segovia, como principal colaborador, Ford Autoinsa y Patronato Deportivo, son quienes prestan mayor apoyo.

Modificaciones a las reglas

J.M.M.

No es el voleibol uno de los deportes que revise con asiduidad sus normas de juego, aunque no se puede decir que sea tan estático como el fútbol. Para esta temporada se incorporan algunas variantes que se resumen así:

—El balón puede ser tocado con cualquier parte del cuerpo (hasta ahora sólo era válida la jugada si se tocaba con la mano).

—Quedan prohibidas las fintas en la red (anteriormente se podía "amagar").

—El saque puede realizarse desde cualquier lugar de la parte posterior de la cancha (antes sólo se podía hacer desde una de las esquinas).

Lógico es pensar que todas estas modificaciones tienen como finalidad el mejorar el juego en la cancha de cara al espectador. Serán los jugadores quienes tengan que adaptarse a ellas. En esta referencia a deportistas hay que reflejar la composición de la plantilla del club Polideportivo Alcázar para la campaña 94/95.

Luis Fernández Leonor
Jesús Juan Gómez González
Luis A. Matarranz Casado
Alfonso Vigil García
Adolfo de Andrés Garcillán
David Esteban
Fernando Hernández García
Diego Jerónimo Rodríguez
David Bartolomé Consuegra
Eugenio Uñón García
Jaime Hernández García
Raúl Matarranz Casado
Jorge Vallejo Sacristán
Miguel Angel Marqués.

Once equipos juegan la competición, cuya tercera jornada se disputa en el presente fin de semana y cuya actividad se extenderá hasta el mes de abril de 1995. Tres equipos de León, dos de Burgos y Valladolid y uno de Segovia, Salamanca, Palencia y Soria, conforman el grupo.

TENIS

Sergio Bruguera, en las semifinales del torneo de París

París (Efe).— El español Sergio Bruguera derrotó al checo Petr Korda por 6-3 y 7-6 (7-4) y se clasificó ayer para las semifinales del abierto de tenis de París-Bercy, en pista cubierta y dotado con 2,25 millones de dólares.

El jugador catalán no tuvo demasiados problemas para hacerse con la primera manga y, aunque el segundo set se decidió en la muerte súbita tras el empate a seis juegos, Bruguera resolvió el partido a su favor sin forzar el tercero.

Bruguera se enfrentará al ganador del partido de cuartos de final que jugarán los estadounidenses Pete Sampras —primer cabeza de serie— y Andre Agassi, que después de su victoria frente a Todd Martin ha asegurado su presencia en el Masters de Francfort, confirmó ayer la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

Agassi es el quinto jugador que tiene confirmada su participación en el Masters, junto a Sampras, Bruguera, el alemán Boris Bécker y el croata Goran Ivanisevic. Precisamente, estos dos últimos fueron eliminados ayer en París en cuartos de final.

Ivanisevic, segundo cabeza de serie, perdió la oportunidad de revalidar el título logrado el año pasado en las pistas del palacio de deportes de Bercy, tras caer derrotado ante el estadounidense Michael Chang.

El norteamericano de origen chino, séptimo cabeza de serie, se impuso al mejor tenista de Croacia por 3-6, 6-4 y 7-6 (7-4) y ha dado un paso importante en su afán por disputar el torneo de maestros, en detrimento del jugador vasco Alberto Berasategui.

CICLISMO

Rominger, preparado para superar los 54 kilómetros

Burdeos (Francia) (Efe).— El ciclista suizo Toni Rominger (Mapei-Clas) ya se encuentra mentalizado y preparado para superar, hoy, en el velódromo de la ciudad francesa de Burdeos, la barrera de los 54 kilómetros en una hora, según comentó el italiano Michele Ferrari, uno de los médicos encargados de su preparación.

Rominger, que el pasado 22 de octubre logró establecer, en ese mismo escenario y a puerta cerrada, una nueva marca mundial al pedalear en un hora 53,832 kilómetros —superó en 792 metros el registro anterior, en poder del español Miguel Induráin, cuádruple ganador del Tour de Francia—, ha conseguido mantener en la última prueba efectuada, sobre 25 kilómetros (100 vueltas al velódromo bor-

delés), una media superior a los 54 kilómetros a la hora.

Durante esta jornada, el ciclista suizo, el más laureado de la temporada '94 —con 16 triunfos—, rodó durante setenta minutos sobre la madera camerunesa del "Stadium" de la capital girondina.

Rominger manifestó que hoy empleará un desarrollo más duro, ya que moverá un plato de sesenta dientes combinado con un piñón de catorce, en lugar del 59-14 previsto inicialmente y se encuentra con confianza para batir su propia plusmarca, superada la controversia creada por la Unión Ciclista Internacional hace dos días.

La UCI reclamaba como suyos, basándose en el artículo 59 de su reglamento y "en exclusiva", los derechos audiovisuales.

FUTBOL

Quinientos policías nacionales se harán cargo de la seguridad

Valdano-D'Alessandro, pulso entre dos filosofías de juego distintas

Los hispano-argentinos Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, y Jorge D'Alessandro, del Atlético, mantendrán hoy en el estadio Santiago Bernabéu, un pulso entre dos concepciones futbolísticas dispares, ya que el primero busca un juego ornamentado, mientras que el segundo necesita rescatar el espíritu "guerrero" rojiblanco para superar las adversidades.

Madrid (Efe).— D'Alessandro debutará en el derby con la ilusión de conseguir la "bendición" de la afición atlética para su nuevo período en el club. La reciente historia rojiblanca, no obstante, estará contra él, puesto que el Atlético de Madrid todavía no ha puntuado lejos del estadio Vicente Calderón en los cuatro partidos disputados.

Para el partido, apelará al sacrificio y garra de sus jugadores y alineará, previsiblemente, a hombres como Tomás Reñones, Francisco Ferreira y Manuel Sánchez Delgado, "Manolo", que no contaban demasiado con el anterior técnico, el colombiano Francisco "Pacho" Maturana.

El entrenador, a pesar de todo, no desvelará hasta el último momento el primer equipo titular de su "era", aunque las bajas de José Luis Pérez Caminero y de Juan Manuel López, por sanción, y de Adolfo "Tren" Valencia, Francisco Mori "Pirri" y Juan Vizcaíno, por lesión, coartan bastante su criterio de elección.

El argentino Diego Pablo Simeone será la principal pieza organizadora del Atlético de Madrid, a la par que mantendrá su particular duelo con su compatriota y compañero de selección Fernando Carlos Redondo.

D'Alessandro tiene la urgen-

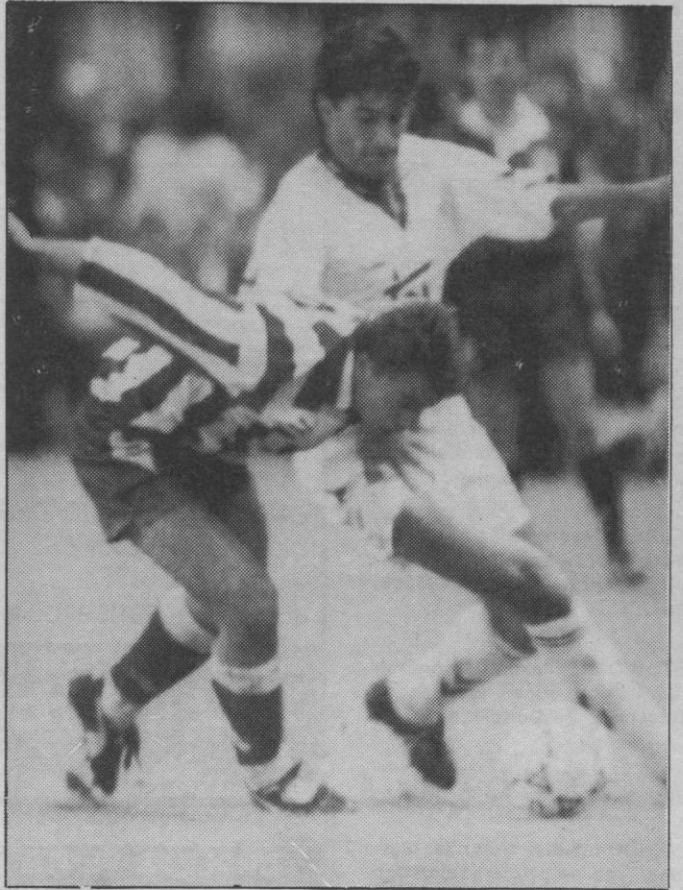
te obligación de aliviar la situación del Atlético, decimotavo con 5 puntos, y conseguirlo a domicilio ante el Real Madrid devolvería inmediatamente la confianza tanto a jugadores, público y directivos.

Valdano, por el contrario, cuenta con el apoyo de la afición madridista y tan sólo pretende devolver esta favorable acogida con un espectacular triunfo sobre el eterno rival madrileño. El Real Madrid, además, lleva dos tropiezos consecutivos ligeros, un empate frente al Compostela (1-1) y una derrota en Zaragoza (3-2), que le han relegado hasta la tercera plaza, idéntica posición que ocupan FC Barcelona y Athletic de Bilbao.

Raúl por Butragueño

El técnico argentino volverá a confiar en el juvenil Raúl en detrimento de Butragueño, quien no ha sido convocado; suplirá la baja de Fernando Hierro con Rafael Alkorta y situará a Amavisca en el centro del campo. Rafael Martín Vázquez ocupará plaza en el banquillo.

Quinientos policías nacionales, junto con unidades municipales, Cruz Roja, Protección Civil y una empresa privada de vigilancia, se harán cargo de la seguridad, pese a que los miembros del Frente Atlético no acudirán al estadio Santiago Bernabéu.



Kosecki y Michel, en uno de los derbis anteriores.

ARCHIVO

Según fuentes de la Delegación del Gobierno, aunque los seguidores del Atlético no se concentrarán en la Plaza de Castilla para dirigirse desde allí al campo, como hacen normalmente, se adoptarán en cualquier caso las medidas de seguridad habituales.

El Frente Atlético no irá al Santiago Bernabéu para expresar así su descontento por el juego de su equipo. El Vicente Calderón abrirá sus puertas para que los aficionados que lo deseen puedan seguir el partido en las pantallas gigantes de vídeo.

Este partido, como todos los derbis, ha sido considerado de alto riesgo por la Delegación del Gobierno.

Alineaciones probables:

Real Madrid: Buyo; Quique, Sanchis, Alkorta, Luis Enrique; Michel, Laudrup, Redondo, Amavisca; Zamorano y Raúl.

Atlético de Madrid: Abel o Diego; Tomás, Ferreira, Solozábal, Toni; Geli, Simeone, Manolo, Dobrovolski; Kiko y Kosecki.

El partido comenzará a las 21,00 horas (Autonómicas) y será arbitrado por Antonio Jesús López Nieto (Colegio andaluz).

Rivales complicados para el Deportivo y el Athletic de Bilbao en la Copa de la UEFA

Ginebra (Suiza) (Efe).— El Deportivo de La Coruña se enfrentará al Borussia Dortmund alemán en los octavos de final de la Copa de la UEFA, según se paró ayer el sorteo celebrado en la localidad suiza de Ginebra.

El primer encuentro, el próximo 22 de noviembre, se disputará en el estadio de Riazor, mientras que el de vuelta será el 6 de noviembre en Dortmund. El Athletic de Bilbao, por su parte, se enfrentará al Parma italiano. El primer partido se jugará en el estadio de San Mamés y el de vuelta en Parma.

Por último, el Real Madrid ha quedado emparejado con el Odense BK danés. El partido de ida se disputará en Dinamarca y el de vuelta en el Santiago Bernabéu.

Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo de La Coruña, aseguró ayer que ni el Borussia ni el club que dirige han

tenido suerte con el emparejamiento. "Yo creo que el Deportivo de la Coruña tiene un gran equipo que puede superar a cualquiera, aunque también es cierto que cualquiera de los ocho cabezas de serie le puede superar al Deportivo", explicó Lendoiro.

"Lo que sí es cierto es que va a ser una eliminatoria de lo más atractiva y de lo más igualada y, quizá, la eliminatoria bandera de los octavos de final de la Copa de la UEFA", añadió.

Mejor el Nápoles

Domingo Guzmán, vicepresidente del Athletic de Bilbao, aseguró ayer que hubiera preferido enfrentarse en los octavos de final de la Copa de la UEFA con el Nápoles o con el Juventus antes que con el Parma.

El dirigente del Athletic dijo que la liga italiana es especialmente fuerte y el Parma aún más,

por lo que aseguró: "Hubiéramos preferido jugar con el Nápoles o el Juventus".

No obstante, afirmó que "después de haber pasado la eliminatoria con el Newcastle, el Athletic está en situación de afrontar este partido con ilusión y optimismo". En su opinión, esta eliminatoria es muy "similar a la del Newcastle, pues en aquel momento era el equipo al que nadie quería enfrentarse porque se entendía que era el más fuerte".

Emparejamientos: Bayer Leverkusen (ALE) - GKS Katowice (POL). Deportivo La Coruña (ESP) - Borussia Dortmund (ALE). Trabzonspor (TUR) - Lazio (ITA). Juventus (ITA) - Admira Wacker (AUT). Nantes (FRA) - Sion (SUI). Eintracht Francfort (ALE) - Nápoles (ITA). Odense BK (DIN) - Real Madrid (ESP) y Athletic Bilbao (ESP) - Parma (ITA).

Anuncios en **EL ADELANTADO**  San Agustín, 3 Teléfono 437261 * TARIFA OFICIAL INSERCIÓNES DE 9 A 14 HORAS * OFERTAS EMPLEO COMERCIALES INMOBILIARIAS Representa en Madrid  **ACCION IP**

ALQUILERES ▼

LOCAL muy comercial. 146 m². Acondicionado. Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL COMERCIAL. 193 m². Acondicionado. Con entreplanta Alférez Provisional. 420246.

LOCAL muy comercial. 339 m². (Divisible). Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL muy comercial. 500 m². Acondicionado. Ezequiel González. Teléfono 420246.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TONAR

MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

HABITAT: EL SOTILLO. 240 m². Amplio jardín. Bodega. Garaje. Mejoras. Infórmese.

HABITAT: ORTIGOSA DEL MONTE. 203 m². Nuevo. Parcela 700 m². Cocina amueblada.

HABITAT: LAS NAVILLAS. 214 m². Amplio jardín. Piscina. Excelente estado. Infórmese.

HABITAT: ESCALONA. 117 m². A estrenar. Gran calidad. Desde 8.200.000. Facilidades.

VILLACASTIN. AVAL VENDE: Finca 9.600 metros cuadrados. Vivienda de 2 plantas.

AVAL ALQUILA: Piso en Madrid.

VENTAS ▼

SE VENDE un dúplex, en buen uso. Teléfono 164191.

SE VENDE o alquila explotación ganadera en dos plantas de 880 m², con parcela de 3.000 m², en Cantimpalos. Interesados mandar dirección y teléfono: Apartado Correos 4100. Valladolid.

VENDO grúa portacoche, semi-nueva. Razón: Teléfono 422199. Sr. Ruano.

ALQUILO naves. Finca San Antonio, frente Parque Robledo. (91) 5696924.

!!!PISOS!!!

CALLE RIAZA
(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES Y A LOS MEJORES PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA

HABITAT

Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

HABITAT: Zona SOTOSALBOS. 220 m². Jardín. 350 m². 2 plantas. Sólo 9.850.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.

CRUCIGRAMA

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Novena. 2: Moficcar. 3: Navetas. 4: Sorta. 11: Vulgata.

HORIZONTALES.— 1: Monasterio o convento de cierta orden fundada por San Bruno. 2: Junte. 3: Impar. Nombre de mujer. Arbusto euforbiáceo. 4: Ondas. Pícara. 5: Existís. Santo Cáliz. 6: Plural de letra. Al revés, narración o reseña escrita de lo sucedido en una junta. 7: Hace un sacrificio a la divinidad. Substancia que segregan las abejas para formar las celdillas de los panales (Pl.). 8: Ganso (Pl.). Entréguele. 9: Al revés, apócope de santo. Cloruro sódico. Letras de "seno". 10: Provincia española. 11: Versión latina de la Biblia, auténticamente recibida de la Iglesia.

VERTICALES.— 1: Novela muy extensa y generalmente dramática en exceso. 2: Ablandar o suavizar. 3: Vasija que sirve en la Iglesia para ministrar el incienso (Pl.). 4: Terminación de infinitivo. Robas pequeñas cantidades de dinero. Adjetivo posesivo. 5: Culpada. Nota musical. 6: Pícara. Al revés, playa que sirve de desembarcadero. 7: Artículo. Envuelve. 8: Onomatopeya de la risa. Aportad. Al revés, repetido y familiar, muchacha de servir. 9: Ave rapaz de gran tamaño (Pl.). 10: Relativos a los monjes. 11: Tirasen hacia sí de una cosa, especialmente de un cabo, hilo, etc.

ENSEÑANZAS ▼

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

CLASES esotéricas gratuitas. Segovia. Sueños, meditación, clarividencia. Tarot. 91/8833987-8882355.

STUDIO 21. Clases de contabilidad. Informática. Idiomas. C/ Gascos, 9. Teléfono 434010.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

GANADOS ▼

VENDO novillas frisonas, preñadas, 7 meses, primera calidad. Teléfono 171333.

SE VENDEN 50 conejos de campo. Teléfono 443346.

CHALETES VENTA

HABITAT HABITAT

UGARTE: Vende piso Ctra. Villacastín. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Mejoras.

UGARTE: Vende piso. C/ Ezequiel González. 5 dormitorios. Excelentes vistas.

UGARTE: Vende piso, Nueva Segovia. 3 dormitorios. Garaje. Buen estado.

UGARTE: Vende piso. C/ Rianza. 4 dormitorios. Garaje. Teléfonos 444647-445455.

VENDO sementales y hembras charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

VARIOS ▼

ENCUENTRO, agencia matrimonial mujer. ¿Buscas pareja? Llámamos. Seriedad. Teléfono 947-502444.

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

- Pisos • Chalets
- Naves • Oficinas

☎ 44 42 24 Pza. de la Tierra, 4 SEGOVIA

TRABAJO ▼

NECESITO para oficina persona muy experta en hacer expedientes de clasificación de obras de empresas. Interesados escribir al apartado 220 de Segovia.

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 243 m². Seminuevo. Amplio garaje. Esquina. Muchas mejoras.

HABITAT: TABANERA. 240 m². Jardín 615 m². Piscina. Nuevo. Vistas. Buen precio.

HABITAT: PALAZUELOS. 155 m². Excelente vivienda. Preciosas vistas. Amplias terrazas. Visítelo.

HABITAT: SAN LORENZO. 204 m². Jardín. Magníficas calidades. Piscina. Buen precio.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 150 m². En construcción. 2 plantas. Chimenea. Ocasión. 15.000.000.

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policía Municipal	43 12 12
Patrulla Policía	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	43 36 11
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio "Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	43 66 80

EL ADELANTADO DE SEGOVIA **ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

<p>TEXTO</p> <div style="border: 1px dashed black; height: 100px; width: 100%;"></div>	<p>DATOS PERSONALES</p> <p>NOMBRE _____</p> <p>DIRECCION _____</p> <p>POBLACION _____</p> <p>TELEFONO _____ NIF _____</p> <p>DIAS DE PUBLICACION _____</p>
--	--

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Antena 3 Televisión

- 08,00.- ¡SABADO FIESTA!
- 10,30.- CLUB DISNEY
- 12,00.- LOS CHICOS DE LA BAHIA
- 12,30.- MCGYVER
- 13,30.- EL SABADO CON FUNDAMENTO
- 14,00.- CARTELERA
- 14,30.- CORAZON, CORAZON
- 15,00.- TELEDIARIO -1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PROGRAMA DOBLE "Sheherezade"
- 17,00.- SEGUNDO LARGO-METRAJE "Cambio de esposas"
- 19,15.- ESPECIAL
- 21,00.- TELEDIARIO -2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,45.- LA DOCTORA QUINN
- 23,40.- EL DETECTIVE COLOMBO "Sexo y el detective casado" (Serie protagonizada por Peter Falk)
- 01,30.- CINE DE MEDIANOCHE (I) "La monja alférez"
- 03,25.- NOTICIAS
- 03,30.- CINE DE MEDIANOCHE (II) "Sólo para tí"
- 04,35.- DESPEDIDA Y CIERRE.

- 06,15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06,45.- NOTICIAS (rep.)
- 07,15.- TRAS 3 TRIS, FIN DE SEMANA
- 11,00.- SERIE INFANTIL
- 12,00.- EL COCHE FANTASTICO (serie)
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- CINE FIN DE SEMANA
- 17,30.- MINI-SERIE
- 19,30.- CHRISTY (serie)
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,05.- SCAVENGERS
- 22,15.- FARMACIA DE GUARDIA (rep.)
- 22,45.- TATOCALO (concurso)
- 00,30.- CINE
- 03,00.- TELEVENTA
- 04,30.- CINE DE MADRUGADA



- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- TELE VI QUE TE VI
- 10,40.- JOVENES JINETES
- 11,30.- UNA PAREJA FELIZ
- 14,00.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
- 14,15.- RECORD DE LA HORA Tony Rominger. Nuevo asalto al récord
- 15,30.- CINE FIESTA "Un hombre llamado caballo"
- 17,55.- CINE "Regreso al planeta de los simios"
- 19,30.- LAS NOTICIAS (AVANCE)
- 19,35.- SU MEDIA NARANJA
- 20,25.- INVITACION DE BODA
- 20,55.- CINE ESPAÑOL "A mí las mujeres ni fu ni fa"
- 22,30.- TENSION DE NOCHE "Belleza mortal"
- 00,40.- PRESSING BOXEO
- 01,40.- CINE "Gracias señoras".
- 03,00.- CINE "Ojos tenebrosos"
- 04,55.- FORMULA 1



- 08,15.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08,40.- DIBUJOS ANIMADOS "Don Coyote y Sancho Panda"
- 09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,30.- GOLF "Birdie"
- 10,00.- CINE

"La maté porque era mía"

- 11,27.- CINE "Un romance inesperado"
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TRANSWORLD SPORT
- 15,00.- FUTBOL AMERICANO
- 16,00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17,55.- CINE "Esposa por sorpresa"
- 19,35.- TELESERIE "Las aventuras de Pete & Pete"
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- PRIMER PLANO
- 20,30.- TELESERIE
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENOS CANAL +: "Un placer indescriptible"
- 23,42.- DIBUJOS ANIMADOS "Beavis y Butt-Head"
- 00,08.- CINE "El cuerpo del delito"
- 01,46.- DOCUMENTAL "100 años de cine: el "western" (multid.)
- 02,35.- BOXEO: TITULO DEL MUNDO DE LOS PESADOS
- 06,00.- CINE "La reina anónima"
- 07,26.- DOCUMENTAL



TELEMADRID

- 08,00.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
- 09,00.- JUSTICIA CALLEJERA
- 10,00.- LA BANDA
- 11,00.- DEPORTE EN COMUNIDAD
- 13,00.- 101 ESCAÑOS
- 13,30.- SUPERSENTIDOS
- 14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- CINE UNA DE AVENTURAS
- 17,30.- FUTBOL: LA LIGA 2ª DIVISION
- 20,00.- TELENOTICIAS
- 20,15.- LA LIGA: FUTBOL Retransmisión en directo del encuentro de la Primera División de la Liga de Fútbol. Real Madrid-Atlético de Madrid
- 23,00.- CINE UNA DE ACCION
- 01,00.- CINE
- 02,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

VIVIENDO EN MI CASITA DE PAPEL

Allá por la década de los 50 había un grupo musical español que se llamaba la Orquesta Topolino y que cantaba aquello de: "Que felices seremos los dos...viviendo en mi casita de papel". La letra de esta canción, que no podía ser más ingenua, puede cobrar actualidad si se cambia alguna que otra palabra y hasta incluso servir de grito de guerra a todas aquellas familias españolas que confiaron sus ahorros a la cooperativa PSV. El sueño en el que depositaron su confianza hace sólo cuatro años se fue transformando en una pesadilla que ha acabado en manos del juez de Delitos Monetarios, Miguel Moreiras. Informe Semanal tratará esta noche este asunto y explicará las consecuencias que puede tener la decisión de este juez de embargar para dentro de un mes los bienes de esta cooperativa. Además, Informe Semanal tratará el tema de una Argelia que vive a las puertas de la guerra civil y de la dramática situa-

ción de los niños de Medellín (Colombia). El equipo de este programa nos contará también cómo se vive el día de difuntos en la llamada Costa de la Muerte, la parte más extrema del litoral norte gallego. La memoria colectiva de esta costa es la de un naufragio continuado, aunque su leyenda negra se remonta al siglo pasado y tiene mucho que ver con los británicos. Y entre los innumerables relatos que circulan de aquella época, se cuenta que en una fría madrugada de noviembre de 1883, el capitán de un barco británico, el Iris Hull, se rebanó el cuello al no poder soportar la pérdida de sus hombres y de su embarcación, hundida para siempre en la misma punta del Boi. Decían que la población de esta costa era diabólica. Afirmaban que cortaban los cabos lanzados por los barcos a punto de naufragar y que colocaban luces en los acantilados para confundir a las embarcaciones en noches de tormenta.

MICHAEL MOORER FRENTE A GEORGE FOREMAN

La velada es de madrugada, a partir de las 02,35 y lo retransmite en directo desde las Vegas Canal+. El combate es uno de los más importantes del año porque Moorer pone en juego sus cinturones de campeón del Mundo de la Federación Internacional y de la Asociación Mundial del Boxeo. El otro cinturón, el del Consejo Mundial de Boxeo, está en manos de Oliver McCall, que el pasado mes de sep-

tiembre se lo arrebató al británico Lennox Lewis en un combate que sólo duró dos asaltos. El rival de Moorer será el ex campeón del mundo George Foreman, quien vuelve a aspirar a este título de los pesados con una edad ya avanzada, 46 años. No obstante, las apuestas están equilibradas porque Foreman supera en talla a su rival, tiene mayor envergadura y sus golpes continúan siendo demolidores.



- 13,30.- SERVICIO SEGOTEXT Información local de interés.

- 20,00.- PELICULA "Un vampiro adolescente"
- 21,00.- PELICULA "Rosalie va de compras"
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEXT Información local de interés.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

<p>SALA 1</p> <p>A las 5:</p> <p>"UNA TRIBU EN LA CANCHA"</p> <p>A las 7,30 y 10,30:</p> <p>"Volar por los aires"</p>	<p>SALA 2</p> <p>A las 5,00, 7,30 y 10,30:</p> <p>"El especialista"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>
<p>SALA 3</p> <p>A las 5,00 y 7,30:</p> <p>"Forrets Gump"</p> <p>A las 10,30:</p> <p>"Amor propio"</p>	<p>SALA ZULOAGA</p> <p>A las 5,15, 7,45 y 10,45:</p> <p>"LA HUIDA"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

● La cantante estadounidense Whitney Houston ofreció ayer un millón de rands (285.000 dólares) para obras de caridad destinadas a los niños sudafricanos. La estrella de la música "pop", que llegó el jueves para ofrecer tres conciertos en Johannesburgo y Durban, declaró en una conferencia de prensa que los niños necesitan un lugar seguro para vivir, buena salud y nutrición y alguien que los proteja. "He vuelto a mi hogar espiritual para rendir tributo al presidente Mandela y a su familia, así como al pueblo de Sudafrica", dijo Whitney Houston, quien señaló que "cuando era niña, Africa era sólo un lugar en el mapa; ahora está en mi corazón y me siento en casa".

● Escarlata O'Hara, la heroína de la famosa novela y película "Lo que el viento se llevó", regresa llena de pasión y amor por el hombre que rechazó, Rhett Butler, en una serie de televisión que promete tener en vilo a los espectadores. La serie de televisión "Scarlett" ("Escarlata"), basada en la novela del mismo título de Alexandra Ripley y continuación de "Lo que el viento se llevó", escrita en 1936 por la estadounidense Margaret Mitchell, fue presentada en Nueva York en una brillante velada de estrellas y bellas mujeres ataviadas con trajes del siglo pasado, en el que transcurre la historia. Entre los invitados se encontraban los protagonistas: Timothy Dalton y Joanne Whalley-Kilmer.

MISCELANEA

Por su obra "Fiscalidad y poder real en Castilla (1252-1369")

Miguel A. Laredo Quesada, Premio Nacional de Historia

El historiador y miembro de la Real Academia de la Historia Miguel Angel Ladero Quesada obtuvo ayer el Premio Nacional de Historia por su obra "Fiscalidad y poder real en Castilla (1252-1369)".

Madrid (Efe).—El Premio, que concede anualmente el Ministerio de Cultura y está dotado con dos millones y medio de pesetas, reconoce la mejor obra de historia publicada en el año.

Cuatro finalistas han llegado a la edición 1994 del Premio Nacional de Historia: Pedro Laín Entralgo, con "Edad de plata de la cultura española"; Miguel Angel Ladero; Joaquín Yarza Luaces, con su obra "Los Reyes Católicos: paisaje artístico de una monarquía"; y Antonio Miguel Bernal, con "La financiación de la Carrera de Indias (1492-1824)".

El jurado del galardón estuvo integrado por Francisco Bobillo, Consuelo Sánchez Naranjo, Felipe Ruiz Martín, Luis Cervera Vera, Carmelo Lisón Tolosana, Fernando Checa, Javier Tusell, Gonzalo Anes, Leandro Prados de la Escosura, y Ramón Villares.

El vallisoletano Miguel Angel Ladero, se doctoró en Filosofía y Letras, sección de Historia, en la Universidad de su ciudad natal y consiguió el Premio Extraordinario.

Entre los años 1966 y 1970, Ladero, que ha cumplido 51 años, fue profesor en la Universidad Complutense de Madrid y, posteriormente, en La Laguna (Tenerife), y Sevilla.



El historiador Miguel Angel Ladero Quesada

TELEFOTO EFE

Desde 1978 es catedrático de Historia Medieval en la Complutense madrileña.

Especialidad

Miembro de numerosas entidades y asociaciones, Ladero Quesada ha publicado alrededor de 130 libros y artículos, y desde hace 25 años trabaja sobre la historia de Granada, de Andalu-

cia en general y de la corona de Castilla en el siglo V, su especialidad dentro de su labor de historiador.

Asimismo, Miguel Angel Ladero Quesada es miembro de la Real Academia de la Historia desde 1992, y ha intervenido en numerosos seminarios y conferencias relacionados siempre con la Historia de España.

DOÑANA, DECLARADO PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

El Parque Nacional de Doñana será declarado Patrimonio de la Humanidad el próximo mes de diciembre en la reunión de la Asamblea General de la UNESCO en Tailandia, anunció ayer el director de Doñana, Jesús Casas, para quien esta declaración "equivale a recibir el Nobel de la conservación". Casas, que hizo estas declaraciones durante los actos conmemorativos del 25 aniversario del parque, añadió que de esa forma "se reconoce que Doñana es un sitio único a nivel planetario, donde se conjugan marismas, humedales, dunas y bosque seco con cinco especies en peligro de extinción".

La propuesta de Patrimonio de la Humanidad cuenta con el informe favorable de la Union Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) cuyo presidente, Adrian Philip, participó ayer en Sevilla en las jornadas conmemorativas de este parque con la presentación del libro "Parques para la vida: Plan de acción para las áreas protegidas de Europa". El director de Doñana manifestó su satisfacción por este reconocimiento al parque y dijo que supondrá más responsabilidad pero también mayor prestigio.

VISTO Y NO VISTO



EL SOCIO DESMEMORIADO.—Aprovechando la coyuntura de la inauguración de un nuevo supermercado, Juan Abelló, otrora socio de Mario Conde cuando éste comenzaba a fraguar su leyenda financiera, visitó Segovia, donde negó más veces que San Pedro cualquier relación actual con el banquero al que defenestró "el Sistema". Es el signo de los tiempos.— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

